Piispan paimenkirje paastonajalle 2018: Avioliiton sakramentti s. 8

Pyhä Franciscus Hermann Hessen tuotannossa s. 12

Uusi väylä autuaaksi-julistamiseen s. 14

Paavi Franciscuksen paastoviesti s. 6

FIDES

KATOLINEN HIIPPAKUNTALEHTI • KATOLSKT STIFTSBLAD • CATHOLIC DIOCESAN MAGAZINE • No. 3 • 9.3.2018

Piispainkokous Turussa s. 4

Uutisia • Oremus • Artikkeleita • Nuorille • På svenska • In English • Ohjelmat

TOIMITUKSELTA

Pääkirjoitus

Kasvava kirkko

Seuraavassa lehdessä (2018/04) kerrotaan tarkemmin hiippakunnan jäsenmäärän kasvusta, joka on jatkunut tasaisena. Mutta jo nyt tärkein fakta: vuoden 2017 aikana rekisteröityjen jäsenten määrä kasvoi (jälleen) noin 500 hengellä ja oli vuodenvaihteessa 14949. Tällä hetkellä luku lienee jo ylittänyt 15000 jäsenen rajapyykin.

Voisi ajatella, että kirkon kasvaminen on pelkästään iloinen asia. Niinhän se tavallaan onkin, sillä se jollakin tavalla se varmasti kertoo kirkon sanoman merkityksellisyydestä, kirkon toimintojen onnistumisesta ja katolisen uskon totuudesta ja elinvoimaisuudesta. Uskon omaksuminen ja siinä pysyminen on merkki myös Jumalan aktiivisesta toiminnasta maailmassa. Voimme olla siitä vilpittömästi kiitollisia.

Mutta kirkon kasvu tuo myös haasteita, jotka meidän kaikkien on hyvä huomata ja tunnistaa. Melkeinpä kaikkea mahdollista tarvitaan lisää: tiloja, messuja, sakramenttiaikoja ja sakramentteihin valmistamista, lisää pastoraalista työtä, lisää tietoa ja yhä useammalla kielellä. Tähän kaikkeen tarvitaan valtavasti resursseja, ja niiden tuottamiseen tarvitaan jokaista meistä, ei vain pappeja, sisaria ja palkattuja työntekijöitä, ei vain aktiivisia seurakuntalaisia, vaan jokaista katolilaista, niitäkin, jotka vain harvakseltaan käyvät kirkossa tai joiden kirkkoyhteys on etäinen. Jokaisen tekemä työ, jokaisen antama apu ja jokaisen antama lahjoitus, kolehti tai jäsenmaksu on tärkeä. Vain yhteisvoimin kirkkomme voi selvitä näistä positiivisista haasteistaan ja kasvattaa myös toimintojaan jäsenmäärän lisääntymisen edellyttämällä tavalla.

Ehkäpä lähestyvä kirkkovuoden tiivis huipennus, *Sacrum Triduum*, on sopiva muistutus meille kaikille siitä, kuinka suurten asioiden äärellä olemmekaan. Piirtäessään pääsiäiskynttilään ristinmerkin, alfan ja omegan ja vuosiluvun pääsäisyön vigilian viettäjä rukoilee: “Kristus eilen ja tänään. Alku ja loppu. Hänen ovat ajat ja vuosisadat. Hänen olkoon kunnia ja valta kaikkina iäisyyden aikoina. Aamen.” Sytytettyään tulen pääsiäiskynttilään hän vielä pyytää: “Kunniakkaasti kuolleista nousevan Kristuksen valo karkottakoon sydänten ja mielten pimeyden.”

Kuulukoon tämä viesti kaikille ihmisille ja koko maailmalle.

M. Tervaportti

Ajankohtaista

Muutoksia kuuriassa

Kasvavan hiippakunnan on tärkeää katsoa eteenpäin ja valmistautua siihen, että työmäärä kasvaa ja velvollisuudet lisääntyvät. Muun muassa nämä ovat niitä syitä, miksi helmimaaliskuun vaihteessa Helsingin hiippakunnassa toteutettiin uudistus, jossa yhdistettiin hiippakunnassa pitkään toimineet Opetuskeskus (ent. Katekeettinen keskus) ja Katolinen tiedotuskeskus uudeksi organisaatioksi, joka on nimeltään (Hiippakunnan) opetus- ja viestintäkeskus.

Opetus- ja viestintäkeskuksessa on kolme osastoa: opetusosasto, julkaisuosasto ja viestintäosasto. Toistaiseksi, kunnes kirkon taloudellinen tilanne antaa myöten, uusi keskus toimii kuitenkin vanhoista tiloista käsin, eli opetusasioita koordinoidaan entisen Opetuskeskuksen tiloissa Meilahdessa ja tiedotus-, viestintä- ja julkaisuasioita hoidetaan Kaivopuistossa sijaitsevasta entisestä Katolisesta tiedotuskeskuksesta käsin.

Uuden keskuksen myötä myös vanhojen keskusten johtokunnat ovat lakanneet toimimasta. **Uusi johtokunta koostuu piispasta, yleisvikaarista,** joka samalla koordinoi koko keskuksen toimintaa, **sekä kunkin osaston johtajasta.**

Opetusosaston uusi johtaja on muihin tehtäviin siirtyneen Juho Kyntäjän jälkeen **Osmo Vartiainen**, ja uuden julkaisuosaston johtajana on aloittanut **Katri Tenhunen** vastaten julkaisuista ja liturgisista teksteistä. Viestintäosaston johtajana toimii **Marko Tervaportti**, joka samalla toimii hiippakunnan tiedottajana sekä Fideksen ja hiippakunnan kotisivujen päätoimittajana. Muut keskuksen työntekijät ovat graafikko **Petri Kovács** ja tiedotussihteeri **Anu Hamann**. Keskuksen talousasioita hoitaa Anu Hamann yhdessä taloustoimiston **Tiina Ahopalon** kanssa.

Yksi uudistuksen keskeinen tavoite on se, että kuurian eri osat voisivat jatkossa yhä joustavammin jakaa tehtäviä ja resursseja keskenään. Samalla tiedonvaihto kuurian eri osien välillä vahvistuu.

KATT

The Traditional Outdoors

Way of the Cross

of the Catholic Students' Club

At and around Saint Henry's Cathedral

On Tue, March 13, at 17.45.

Welcome!

FIDES

Katolinen hiippakuntalehti
Katolskt stiftsblad
Vuosi 2018
81. vuosikerta

Päätoimittaja/Huvudredaktör
Marko Tervaportti

nro	dl	ilmestyy
4	2.4.	13.4.
5	30.4.	11.5.
6-7	28.5.	8.6.
8	30.7.	10.8.
9	3.9.	14.9.
10	1.10.	12.10.
11	29.10.	9.11.
12	3.12.	14.12.

Toimitus ja tilaukset
Katolinen tiedotuskeskus
Pyhän Henrikin aukio 1 B
00140 Helsinki

Redaktion och prenumeration
Katolsk informationstjänst
Sankt Henriksplatsen 1 B
00140 Helsingfors

Puhelin/Telefon 09-6129470

Katolisella tiedotuskeskuksella ei enää ole fax-numeroa. Katolsk informationstjänst har inget fax-nummer längre. The Catholic Information Centre has no fax number any more.

Pankkiyhteys/Bankförbindelse:
(IBAN) FI98 8000 1901 2425 53
(BIC) DABAFIHH.

Ilmestyy 12 kertaa vuodessa.
Vuonna 2018 vuosikerran hinta 44 e, ulkomaille 49 e. / Utkommer med 12 nummer årligen. 2018: prenumeration 44 e, till utlandet 49 e.

Paino / tryck:
I-print Oy, Seinäjoki

YMPÄRISTÖMERKKI MILJÖMÄRKT
4041 0895
Painotuote

Internet
katolinen.fi > fides
fides@katolinen.fi

Osoitteenmuutokset ja ilmoitukset / Addressförändringar och annonser
info@katolinen.fi

Sisällys

2 Pääkirjoitus

3 Uutisia ja ajankohtaista

4 Pohjoismaiden piispainkokouksen täysistunto Turussa

5 Sunnuntait ja juhlapyhät

Rukouksen apostolaatti

6 Paavi Franciscuksen paastoviesti: ”Ja kun laittomuus lisääntyy, monien rakkaus kylmenee”

8 Piispan paimenkirje paastonajalle: Avioliiton sakramentti

10 Biskopens herdebrevför fastetiden: Äktenskapets sakrament

11 Bishop’s Pastoral Letter for Lent: The Sacrament of Matrimony

12 Pyhä Franciscus Hermann Hessen tuotannossa

13 Pyhiinvaelluskohde Liettuassa

14 Uusi väylä autuaaksijulistamiseen

15 Caritas-kuulumisia

16 Mikä on Pyhän Henrikin yhdistys ry?

17 Ilmoituksia

18 Seurakunnat ja ohjelmat

20 Den Heliga gravens riddarnas årliga reträtt hos birgittasystrarna i Tallinn

Kannen kuva: Pohjoismaiden piispat kokoustauolla Turussa. Kuva Marko Tervaportti.

Uutisia ja ajankohtaista

Maria, kirkon äiti

Paavi Franciscus on 3. maaliskuuta 2018 julkaistulla dekreetillä määrännyt, että roomalaiseen yleiskalenteriin lisätään uusi maria-aaninen muistopäivä. Autuaan Neitsyt Marian, kirkon äidin, muistopäivää vietetään tästedes helluntain jälkeisenä maanantaina (tänä vuonna 21. toukokuuta).

Autuas paavi Paavali VI julisti Marian "kirkon äidiksi" Vatikaanin II kirkolliskokouksen 3. istuntokauden päättyessä 21. marraskuuta 1964, samalla kun julkaistiin kirkolliskokouksen dogmaattinen konstituutio *Lumen gentium* kirkosta. Sen kahdeksas luku käsittelee Neitsyt Mariaa "Kristuksen ja Kirkon salaisuudessa".

Dekreetin mukaan Marian, kirkon äidin muistopäivän vietto "auttaa meitä muistamaan, että kristillisessä elämässä kasvamisen on oltava ankuroitunut ristin salaisuuteen, Kristuksen uhriin eukaristisella aterialla ja Lunastajan ja lunastettujen äitiin".

KATT/VIS

Emerituspaavi ”pyhiinvaelluksella kotiin”

Emerituspaavi **Benedictus XVI** on hiljalleen elämänsä matkan "viimeisellä taipaleella" ja "tuntee ikävuosiensa taakan", mutta ei kuitenkaan ole vakavasti sairas. 14. helmikuuta saksalainen Neue Post -lehti väitti emerituspaavin veljen, 94-vuotiaan **Georg Ratzingerin** sanoihin viitaten, että Benedictus XVI:lla olisi jonkinlainen halvaannuttava tai rappeuttava neurologinen sairaus. Vatikaanin lehdistöosasto kumosi väitteen: huhtikuussa 91 vuotta täyttävä emerituspaavi ei kärsi muista kuin ikääntymiseen normaalisti liittyvistä vaivoista.

7. helmikuuta 2018 Benedictus XVI vastasi lyhyellä kirjeellä Corriere della sera -lehden toimittajan ja lehden lukijoiden kysymykseen voinnistaan: "Voin sanoa vain, että fyysisten voimien hiljalleen vähetessä olen sisäisesti pyhiinvaelluksella kotiin. Minulle on suuri armo, että tällä toisinaan hiukan vaivalloisella matkan viimeisellä taipaleella minua ympäröi sellainen rakkaus ja hyvyys, jota en olisi voinut kuvitella."

KATT/VIS/CNA

Trenton kirkolliskokouksen tekstit nyt katolinen.fi-sivulla

Katolinen tiedotuskeskus julkaisi vuonna 2016 uuden korjatun laitoksen teoksesta *”Tridentinum. Trenton kirkolliskokouksen reformi- ja oppidekreetit sekä kaanonit”* (264 s.), joka on saatavilla Katolisesta kirjakaupasta. Dominikaani-isä Martti Voutilaisen (1926-2001) suomentamat tekstit ilmestyivät alun perin vuonna 1984 sarjassa "Missiologian ja ekumeniikan seuran julkaisuja" (43); uusi laitos julkaistiin tuon seuran julkaisuoikeudet nykyisin omistavan Luther-Agricola-Seuran luvalla. Tekstit ovat nyt vapaasti luettavissa myös internetissä osoitteessa https://katolinen.fi/asiakirjoja/trenton-kirkolliskokous/

KATT

Katolisen kirjallisuuden klassikot ja uutuudet

katolinenkirjakauppa.net

Piispainkokous

Lehdistötiedote Pohjoismaiden piispainkokouksen täysistunnosta Turussa

”Meidän on puhuttava yhdellä äänellä”

Pohjoismaiden katolisen piispainkokouksen täysistunto päättyi Turussa 2.3.2018. Kokouspäiviin sisältyi myös ekumeeninen tapaaminen Pohjoismaiden johtavien luterilaisten piispojen kanssa, mikä muodosti yhden kohokohdan piispojen viisipäiväisessä kokoontumisessa.

”Kristittyinä maallistuneessa yhteiskunnassa meidän on puhuttava yhdellä äänellä, jotta voisimme julistaa Kristuksen sanomaa tänään”, kuului kardinaali Anders Arboreliuksen OCD viesti Pohjoismaiden piispainkokouksen tapaamisessa yhdessä Suomen, Norjan, Ruotsin, Tanskan ja Islannin johtavien luterilaisten piispojen kanssa. Ekumeeninen vuoropuhelu ei kuitenkaan saa koostua vain sanoista, vaan siinä tarvitaan myös tekoja. Tässä yhteydessä kardinaali Arborelius muisteli myös kiitollisena sitä, että Ruotsin katolilaiset voivat käyttää yli sataa luterilaista kirkkorakennusta omien jumalanpalvelustensa viettämiseen.

*Ekumeeninen tapaaminen Pohjoismaiden johtavien luterilaisten piispojen kanssa: **1. rivi** vas.: piispa Teemu Sippo SCJ (Helsinki); arkkipiispa Antje Jackelen (Ruotsi); kardinaali Anders Arborelius OCD (Tukholma); arkkipiispa Kari Mäkinen (Suomi). **2. rivi** vas.: piispa-prelaatti Berislav Grgic (Tromssa); piispa Helga Haugland (Norja); piispa Peter Skov-Jakobsen (Tanska); piispa Czeslaw Kozon (Kööpenhamina); piispa Agnes M. Sigurðardóttir (Islanti); piispa David Tencer OFM Cap. (Reykjavik). **3. rivi** vas.: sisar Anna Mirijam Kaschner CPS (piispainkokouksen pääsihteeri); piispa Peter Bürcher (Reykjavikin emerituspiispa); piispa Bernt Eidsvig Can.Reg. (Oslo ja Trondheim).*

Reformaation merkkivuoteen palaten piispat vaihtoivat ajatuksia myös kirkon ja valtion suhteesta eri Pohjoismaissa. (Luterilaisen) Kirkon tutkimuskeskuksen tohtori Kimmo Ketola piti esitelmän otsikolla "Kirkon asema yhteiskunnassa". Yksi katolisen kirkon pääongelmista on yhä valtioiden harjoittama eri tunnustusten eriarvoinen kohtelu. Niinpä katolinen kirkko ei kaikissa maissa voi kerätä luterilaisen kirkon tapaan esimerkiksi kirkollisveroa [jäsenmaksua] valtion verotusjärjestelmän kautta.

Ad limina -vierailu kesäkuussa 2018

Pohjoismaiden piispainkokous tekee 6.-12.6.2018 Ad limina -vierailun Roomaan. Paavi Franciscuksen audienssin lisäksi piispoja odottavat vierailut eri virastoissa, esimerkiksi Uskonopin kongregaatiossa, Liturgian ja sakramenttijärjestyksen kongregaatiossa, Papiston kongregaatiossa ja Piispojen kongregaatiossa. Sen lisäksi piispojen tarkoitus on viettää messu kaikissa Rooman pääkirkoissa ja kardinaali Arboreliuksen titulaarikirkossa, Santa Maria degli Angeli e dei Martiri -basilikassa.

Lisätietoja:
www.nordicbishopsconference.org.

Koko Pohjolan kardinaali

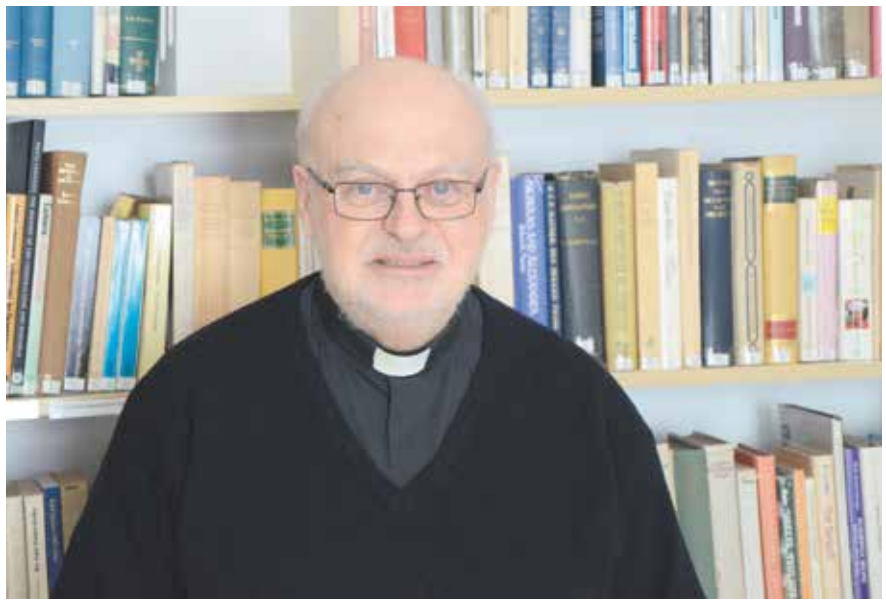
Piispainkokouksen yhteydessä Fideksellä oli mahdollisuus jututtaa lyhyesti Tukholman piispaa Anders Arboreliusta OCD, jonka paavi Franciscus viime vuonna nimitti kardinaaliksi.

Onnittelimme häntä koko Pohjolan kardinaalina ja kysyimme, miltä tällainen titteli oikein kuulostaa.

"On tietenkin merkittävää, että paavi on nimittänyt ensimmäistä kertaa kardinaalin Pohjoismaista. Se voidaan nähdä merkkinä siitä, että katolinen kirkko on jo hyvin asettunut tähän maailmankolkkaan. Pohjolaa pidetään, kuten tiedämme, yhtenä kaikkein maallistuneimmista alueista maailmassa mutta se on myös alue, jossa kirkko kasvaa eniten. Tämä antaa yhden perspektiivin, josta voimme katsoa tätä asiaa."

Piispainkokous tapasi myös Pohjolan luterilaisten kirkkojen "priimakset". Kardinaali Arboreliuksen mukaan tämä ekumeeninen kohtaaminen käsitteli kolmea asiaa:

"Pohdimme, mitä reformaation merkkivuosi tarkoitti kirkoillemme ja ekumenialle, mitä paavin vierailu Lundissa merkitsi ja mitä se on saanut aikaan. Pitää etsiä sitä, mikä on yhteistä."



"Sitten käsittelimme kirkon ja valtion välistä suhdetta. Se näyttää erilaiselta kussakin maassa. Esimerkiksi vähemmistöuskontojen asema on paljon paremmin säädelty Norjassa ja Ruotsissa kuin muissa Pohjoismaissa: siellä on hyvät edellytykset myös taloudellisesti kehittää kirkkojen toimintaa. Sitä vastoin Tanskassa ja erityisesti Suomessa ja Islannissa tilanne on hyvin vaikea. Eri maissa vallitsee myös hyvin erilainen tilanne sen suhteen, miten valtio tai yhteiskunta näkee uskonnon. Mutta myös samankaltaisuuksia on paljon: protestanttiset niin sanotut kansankirkot ovat vähitellen irrottautuneet valtiosta, ja joissakin maissa tämä on näkynyt vähemmistökirkkojen aseman parantumisessa, toisissa ei niinkään."

"Keskustelimme vielä juutalaisuuteen kohdistuvista uhista maissamme ja siitä, miten me kirkkoina voisimme tukea juutalaisia, ehkäpä viettämällä juutalaisuuden päivää, niin kuin joissakin maissa jo tehdään." Tällaista päivää vietetään Keski-Euroopassa 17. tammikuuta, juuri ennen kristittyjen ykseyden rukousviikon alkua.

Vaikka ekumenia lähentääkin kirkkoja ja toimijoita, ja monia asioita voidaankin tehdä ja edistää yhdessä, "näemme samalla, että teologista vuoropuhelua on tarpeen yhä syventää, sillä teologisia ja eettisiä eroja on yhä olemassa, vaikkakin hyvät henkilökohtaiset yhteydet helpottavatkin niiden käsittelyä. Samalla on raskasta ja vaikeaa, koska näemme, että on asioita, jotka meitä erottavat: sakramenttioppi, näkemys kirkosta, eettiset kysymykset. Tämän toteaminen ja ymmärtäminen on kuitenkin enemmän surun kuin vihan aihe. Vaikka olemme tulleet niin paljon eteenpäin ykseyden tiellä, emme vielä esimerkiksi voi viettää eukaristiaa yhdessä. Pieniin askeliin on tyytyminen."

– Kiitos haastattelusta, kardinaali Arborelius!

Marko Tervaportti

Sunnuntait ja juhlapyhät

11.3. paaston 4. sunnuntai (IV) – *laetare*
1L 2. Aik. 36:14-16, 19-23
Ps. 137:1-2, 3, 4-5, 6. – 6a
2L Ef. 2:4-10
Ev. Joh. 3:14-21

Voidaan käyttää myös vuoden A tekstejä:
1L 1. Sam. 16:1b, 6-7, 10-13a,
Ps. 23:1-3a, 3b-4, 5, 6. – 1, 2L Ef. 5:8-14,
Ev. Joh. 9:1-41 tai Ev. Joh. 9:1, 6-9, 13-17, 34-38.

18.3. paaston 5. sunnuntai (I)
1L Jer. 31:31-34
Ps. 51:3-4, 12-13, 14-15. – 12a
2L Hepr. 5:7-9
Ev. Joh. 12:20-33

Voidaan käyttää myös vuoden A tekstejä:
1L Hes. 37:12-14, Ps. 130:1-2, 3-4, 5-6,
7-8. – 7bc, 2L Room. 8:8-11, Ev. Joh. 11:1-45
tai Joh. 11:3-7, 17, 20-27, 33b-45.

19.3 maanantai, pyhä Joosef, Neitsyt Marian puoliso, juhlapyhä
1L 2. Sam. 7:4-5a, 12-14a, 16
Ps. 89:2-3, 4-5, 27+29. - 37
2L Room. 4:13, 16-18, 22
Ev. Matt. 1:16, 18-21, 24a tai Ev. Luuk. 2:41-51a

Pyhä viikko

25.3. Herran kärsimisen palmusunnuntai (II)
Ennen palmukulkuetta: Ev. Mark. 11:1-10 tai Ev. Joh. 12:12-16
Messussa: 1L Jes. 50:4-7
Ps. 22:8-9, 17-18a, 19-20, 23-24. – 2a
2L Fil. 2:6-11
Ev. Mark. 14:1-15:47 tai Ev. Mark. 15:1-39

Pääsiäisen kolme pyhää päivää

29.3. kiirastorstain iltamessu
1L 2. Moos. 12:1-8, 11-14
Ps. 116:12-13, 15+16bc, 17-18. – vrt. 1. Kor. 10:16
2L 1. Kor. 11:23-26
Ev. Joh. 13:1-15

30.3. pitkäperjantai, juhlallinen jumalanpalvelus Herran kärsimisen muistoksi
1L Jes. 52:13-53:12
Ps. 31:2+6, 12-13, 15-16, 17+25. – Luuk. 23:46
2L Hepr. 4:14-16, 5:7-9
Ev. Joh. 18:1-19:42
Paasto- ja abstinenssipäivä.

31.3. pyhän pääsiäisyön vigilia
1L 1. Moos. 1:1-2:2 tai 1L 1. Moos. 1:1, 26-31a
Ps. 104:1-2a, 5-6, 10+12, 13-14, 24+35c. – vrt. 30 tai Ps. 33:4-5, 6-7, 12-13, 20+22. – 5b
2L 2L 1. Moos. 22:1-18 tai 2L 1. Moos. 22:1-2, 9a, 10-13, 15-18
Ps. 16:5+8, 9-10, 11. – 1
3L 2. Moos. 14:15-15:1
Ps. 2. Moos. 15:1-2, 3-4, 5-6, 17-18. – 1a
4L Jes. 54:5-14
Ps. 30:2+4, 5-6, 11-12a+13b. – 2a
5L Jes. 55:1-11
Ps. Jes. 12:2-3, 4bcd, 5-6. – 3
6L Bar. 3:9-15, 3:32-4:4
Ps. 19:8, 9, 10, 11. – Joh. 6:68c
7L Hes. 36:16-17a, 18-28
Ps. 42:3, 5bcd, 43:3, 4. – 42:2 tai Ps. Jes. 12:2-3, 4bcd, 5-6. – 3 tai Ps. 51:12-13, 14-15, 18-19. – 12a
Epistola: Room. 6:3-11
Ps. 118:1-2, 16-17, 22-23
Ev. Mark. 16:1-7

Pääsiäisaika

1.4. pääsiäissunnuntai
1L Ap.t. 10:34a, 37-43
Ps. 118: 1-2, 16-17, 22-23. – 24
2L Kol. 3:1-4 tai 1. Kor. 5:6b-8
Ev. Joh. 20:1-9 tai pääsiäisvigilian evankeliumi (Ev. Mark. 16:1-7) tai iltamessussa Luuk. 24:13-35

8.4. pääsiäisen 2. sunnuntai eli Jumalan laupeuden sunnuntai (II)
1L Ap.t. 4:32-35
Ps. 118:2-4, 16-18, 22-24. – 1
2L 1. Joh. 5:1-6
Ev. Joh. 20:19-31

9.4. maanantai (siirretty 25. maaliskuulta)
Herran syntymän ilmoittaminen, juhlapyhä
1L Jes. 7:10-14, 8:10c
Ps. 40:7-8a, 8b-9, 10, 11. – vrt. 8b+9a
2L Hepr. 10:4-10
Ev. Luuk. 1:26-38

15.4. pääsiäisen 3. sunnuntai (III)
1L Ap.t. 3:13-15, 17-19
Ps. 4:2, 4, 7, 9. – 7b
2L 1. Joh. 2:1-5a
Ev. Luuk. 24:35-48

Vuoropsalmien kertosäkeet

11.3. paaston 4. sunnuntai:
Tarttukoon kieleni kitalakeen, ellen sinua muista. (Ps. 137:6a)
tai jos käytetään vuoden A tekstejä: Herra on minun paimeneni, ei minulta mitään puutu. (Ps. 23:1)

18.3. paaston 5. sunnuntai:
Jumala, luo minuun puhdas sydän. (Ps. 51:12a)
tai jos käytetään vuoden A tekstejä: Herran armo on runsas, hän voi sinut lunastaa. (Ps. 130:7bc)

ma 19.3. pyhä Joosef, Neitsyt Marian puoliso:
Hänen sukunsa pysyy iäti. (Ps. 89:37)

25.3. palmusunnuntai:
Jumalani, Jumalani, miksi hylkäsit minut? (Ps. 22:2a)

29.3. kiirastorstain iltamessu:
Siunauksen malja on osallisuus Kristuksen vereen. (vrt. 1. Kor. 10:16)

30.3. pitkäperjantai:
Isä, sinun käsiisi minä uskon henkeni. (Luuk. 23:46)

31.3. pääsiäisvigilia:
1L jälkeen: Lähetä Henkesi, Herra, ja uudista maan kasvot. (vrt. Ps.104:30)
tai: Maa on täynnä Herran armoa. (Ps. 33:5b)
2L jälkeen: Jumala, pidä minusta huoli, sinuun minä turvaan. (Ps. 16:1)
3L jälkeen: Laulakaamme ylistystä Herralle, hän on mahtava ja suuri. (2. Moos. 15:1a)
4L jälkeen: Minä ylistän sinua, Herra. Sinä nostit minut syvyyksistä. (Ps. 30:2a)
5L jälkeen: Te saatte riemuiten ammentaa vettä pelastuksen lähteistä. (Jes. 12:3)
6L jälkeen: Herra, sinulla on ikuisen elämän sanat. (Joh. 6:68c)
7L jälkeen: Niin kuin peura janoissaan etsii vesipuroa, niin minun sieluni janoaa sinua, Jumala. (Ps. 42:2)
tai: Te saatte riemuiten ammentaa vettä pelastuksen lähteistä. (Jes. 12:3)
tai: Jumala, luo minuun puhdas sydän. (Ps. 51:12a)
epistolan jälkeen: Halleluja, halleluja, halleluja.

1.4. pääsiäissunnuntai:
Tämän päivän on Herra tehnyt, iloitkaamme ja riemuitkaamme siitä. (Ps. 118:24)

8.4. pääsiäisen 2. sunnuntai:
Kiittäkää Herraa! Hän on hyvä, iäti kestää hänen armonsa. (Ps. 118:1)

ma 9.4. Herran syntymän ilmoittaminen:
Nyt olen tullut, Herra, täyttääkseni tahtosi. (vrt. Ps. 40: 8b+9a)

15.4. pääsiäisen 3. sunnuntai:
Herra, käännä meihin kasvojesi valo. (Ps. 4:7b)

Rukous

Rukouksen apostolaatti

Maaliskuun 2018 rukouksen apostolaatin palsta

Olemme päässeet jo paastonaikaan. Yritämme kääntyä Jumalan puoleen ja tehdä parannuksen. Mieliimme nousee erilaisia ideoita ja ajatuksia. Myös kirkko haluaa Jeesuksen tavoin tehdä Isän tahdon.

”Me uskomme, että Pyhä Henki puhaltaa minun lävitseni ja kirkon lävitse tänään yhtä lailla kuin kirkon ensimmäisinä päivinä” (Wilfrid Stinissen OCD). Tärkeä kysymys siis on, kuulenko hänen huminansa?

Maaliskuussa rukoilemme, että kirkossamme muistetaan henkien erottaminen eli se, että me omassa ja lähimmäistemme uskonelämässä opimme ratkaisemaan, mikä milloinkin on Pyhän Hengen vaikutusta, mikä taas on peräisin omasta mielikuvituksestamme tai pahasta hengestä. Kirkko lakkaamatta muistuttaa meille, että pitäisi aina tutkia omia ajatuksiamme. Katekismuksesta luemme: ”Olemme luotuja olentoja, sen tähden emme ole oman itsemme alkuperä, emme myöskään hallitse kohtaloamme emmekä ole lopullinen päämäärämme” (KKK 2629). Kun teemme uskonelämää koskevia päätöksiä, meidän pitäisi muistaa, että Jumala tietää paremmin, mikä on hyvää ja mikä ei.

Rukoilemme, että kirkon paimenet ja me kaikki tekisimme aina, mitä Jumala todella haluaa niin kuin kehotti autuas Charles de Foucauld: ”Kysy itseltäsi kaikissa tilanteissa: mitä meidän Herramme olisi tehnyt ja toimi sen mukaan”.

Aikaisemmin mainitsemani Wilfrid Stinissen kertoo kirjassaan ystävänsä todistuksesta: ”Aiemmin kyselin usein, kuinka voin tietää, mitä Jumala tahtoo? Tänään näen ehkä paremmin, että jos elän Jumalassa, silloin hän itse tietää muovata tahtoaan meissä ja meidän kanssamme nykyhetkessä. Mutta elleivät juureni ole hiljaisuudessa, Jumalan tahto ja oma tahtoni sotkeutuvat keskenään, sen tiedän kokemuksesta”.

Hyvän neuvon Äiti, rukoile puolestamme.

isä Stanisław Zawiłowicz SCJ

Rukoilkaamme...

Maaliskuu – *Lähetystyö*
- Rukoilkaamme sen puolesta, että koko kirkko näkisi hengellisen ohjauksen tärkeyden sekä henkilökohtaisella että yhteisöllisellä tasolla.

Mars – *Evangelisationen*
- Att kyrkan inser vikten av en omdömesgill andlig utveckling, både på personlig och samhällelig nivå.

Huhtikuu – *Yleinen*
- Rukoilkaamme taloudesta vastaavien puolesta, jotta heillä olisi rohkeutta torjua kaikki taloudellinen syrjintä ja kykyä avata uusia teitä.

April – *Universell*
- Att de styrande med ansvar för ekonomin har modet att avvisa alla former av utslagning, och finner nya öppningar inom ekonomin.

Pyhä isä

Paavi Franciscuksen paastoviesti 2018

"Ja kun laittomuus lisääntyy, monien rakkaus kylmenee"

(Matt. 24:12)

Rakkaat veljet ja sisaret,

Jälleen kerran lähestyy Herran pääsiäinen! Siihen valmistautumiseksi Jumalan kaitselmus tarjoaa meille joka vuosi paaston, "kääntymyksemme sakramentaalisen merkin",[1] joka julistaa ja toteuttaa mahdollisuuden palata Herran luo koko sydämestään ja koko elämällään.

Tänäkin vuonna haluan tällä viestilläni auttaa koko kirkkoa elämään iloiten ja totuudellisesti tätä armon aikaa. Teen sen innoitteenani Jeesuksen sanat Matteuksen evankeliumissa: "Ja kun laittomuus lisääntyy, monien rakkaus kylmenee" (24:12).

Tämä lause on aikojen loppua käsittelevästä puheesta ja sijoittuu Jerusalemiin, Öljymäelle, juuri sinne, missä alkaa Herran kärsimys. Vastaten opetuslasten kysymykseen Jeesus julistaa suuren koettelemuksen ja kuvaa tilannetta, johon uskovien yhteisö voisi joutua: tuskallisten tapahtumien edessä muutamat väärät profeetat pettävät monia niin, että se uhkaa sammuttaa sydämistä rakkauden, joka on koko evankeliumin keskus.

Väärät profeetat

Kuunnelkaamme tätä jaetta ja kysykäämme itseltämme: minkä hahmon väärät profeetat omaksuvat?

He ovat kuin "käärmeenlumoojia" eli hyödyntävät inhimillisiä tunteita tehdäkseen ihmisistä orjia ja johtaakseen nämä minne tahtovat. Kuinka monet Jumalan lapset ovat hetkellisten nautintojen lumoamia, joiden luulevat tuovan onnellisuutta! Kuinka monet miehet ja naiset elävät ikään kuin rahan illuusion lumoamina, joka todellisuudessa tekee heistä voiton ja pikkumaisten intressien orjia! Kuinka monet elävät ajatellen riittävänsä itselleen ja päätyvät yksinäisyyden ansaan!

Muita vääriä profeettoja ovat huijarit, jotka tarjoavat kärsimyksiin yksinkertaisia ja välittömiä ratkaisuja, lääkkeitä, jotka osoittautuvat täysin riittämättömiksi. Kuinka monille nuorille tarjotaankaan huumeiden, "käytä ja heitä pois" -suhteiden, helppojen mutta epärehellisten ansioiden väärää lääkettä! Kuinka monet muut ovatkaan joutuneet täysin virtuaalisen elämän pauloihin, jossa yksinkertaisemmilta ja nopeammilta näyttävät suhteet osoittautuvat myöhemmin dramaattisen merkityksettömiksi! Nuo huijarit, jotka tarjoavat arvottomia asioita, riistävät sen, mikä on kaikkein kalleinta: arvokkuuden, vapauden ja kyvyn rakastaa. Turhamaisuuden houkutus johtaa meidät jäljittelemään riikinkukkoja… mutta osoittaudumme vain naurettaviksi, eikä siitä ole paluuta takaisin. Se ei ole ihme: aina paholainen, joka on "valehtelija ja valheen isä" (Joh. 8:44), esittää pahan hyvänä ja väärän totena eksyttääkseen ihmisen sydämen. Jokainen meistä on kutsuttu arvioimaan ja tutkimaan sydämessämme, olemmeko näiden väärien profeettojen valheiden uhkaamia. On opittava olemaan pysähtymättä välittömälle, pinnalliselle tasolle ja sen sijaan tunnistamaan se, mikä jättää sisimpäämme hyvän, pysyvämmän leiman, koska se tulee Jumalalta ja on todella meille hyödyksi.

Kylmä sydän

Kuvauksessaan helvetistä Dante Alighieri esittää paholaisen istumassa jäisellä valtaistuimella[2]; hän asuu tukahdutetun rakkauden kylmyydessä. Kysykäämme siis: kuinka rakkaus kylmenee meissä? Mitkä merkit osoittavat meille, että rakkaus meissä on vaarassa sammua?

Se, mikä sammuttaa rakkauden, on ennen kaikkea rahanhimo, "kaiken pahan juuri" (1. Tim. 6:10); siitä seuraa, että torjumme Jumalan ja lohdutuksen löytämisen hänessä, valitsemme mieluummin kurjuutemme kuin hänen sanansa ja sakramenttiensa lohdutuksen.[3] Tämä kaikki muuttuu väkivallaksi niitä kohtaan, joita pidämme uhkana "turvallisuudellemme": syntymättömiä lapsia, sairaita vanhuksia, siirtolaisia, muukalaisia, mutta myös niitä lähimmäisiä kohtaan, jotka eivät vastaa odotuksiamme.

Myös luomakunta on tämän rakkauden kylmenemisen hiljainen todistaja: maa on huolimattomuudesta ja itsekkyydestä pois heitettyjen jätteiden myrkyttämä; meret, nekin saastuneet, valitettavasti nielaisevat lukemattomien haaksirikkoisten pakkosiirtolaisten jäännökset; taivaat – jotka Jumalan suunnitelmassa laulavat hänen kunniaansa – ovat koneiden tuhoamia ja satavat kuoleman välineitä.

Rakkaus kylmenee myös yhteisöissämme: apostolisessa kehotuskirjeessä *Evangelii gaudium* kuvasin ilmeisimpiä merkkejä tästä rakkauden puutteesta. Niitä ovat itsekäs laiskuus, hedelmätön pessimismi, taipumus eristäytyä ja ja osallistua jatkuviin veljessotiin, maailmallinen ajattelutapa, joka johtaa huolehtimaan vain näennäisestä ja vähentää lähetysintoa.[4]

Mitä tehdä?

Jos näemme sisimmässämme ja ympärillämme juuri kuvattuja merkkejä, kirkko, äitimme ja opettajamme, tarjoaa meille toisinaan katkeran totuuden

lääkkeen ohella tänä paastonaikana rukouksen, almun ja paaston suloisen lääkkeen.

Omistamalla enemmän aikaa rukoukseen sallimme sydämemme huomata kätketyt valheet, joilla petämme itseämme,[5] etsiäksemme lopulta lohdutusta Jumalassa. Hän on Isämme ja haluaa meille elämää.

Almujen antaminen vapauttaa meidät ahneudesta ja auttaa meitä huomaamaan, että toinen ihminen on veljeni ja sisareni: se, mitä minulla on, ei koskaan ole vain minun. Kuinka toivonkaan, että almuista tulisi kaikille todellinen elämäntyyli! Kuinka toivonkaan, että kristittyinä seuraisimme apostolien esimerkkiä ja näkisimme mahdollisuudessa jakaa hyödykkeemme toisten kanssa konkreettisen todistuksen yhteydestä, jota elämme todeksi kirkossa. Tässä yhdyn pyhän Paavalin rohkaisuun, kun hän kehotti korinttilaisia keräämään avustusta Jerusalemin seurakunnalle: "Siitä on hyötyä teille" (2. Kor. 8:10). Se pätee erityisesti paastonaikana, jolloin monet järjestöt keräävät avustuksia vaikeuksissa olevien kirkkojen ja kansojen hyväksi. Mutta kuinka tahtoisinkaan, että myös jokapäiväisissä suhteissamme, jokaisen meiltä apua pyytävän veljen ja sisaren edessä ajattelisimme, että se on Jumalan kaitselmuksen pyyntö. Jokainen almu on tilaisuus osallistua Jumalan kaitselmukseen lapsiaan kohtaan, ja jos Jumala tänään käyttää minua auttaakseen veljeäni, kuinka hän, anteliaisuudessa voittamaton, ei huomenna huolehtisi minunkin tarpeistani?[6]

Paasto vie voiman väkivallaltamme, riisuu meidät aseista ja on tärkeä tilaisuus kasvuun. Yhtäältä se sallii meidän kokea sen, mitä kokevat ne, joilta puuttuu jopa välttämättömin ja jotka joka päivä kärsivät nälkää; toisaalta se ilmaisee meidän hengellistä hyvyyden nälkäämme ja janoamme Jumalan elämää kohtaan. Paasto herättää meidät, tekee meistä tarkkaavaisempia Jumalaa ja lähimmäisiä kohtaan ja herättää uudelleen halun totella Jumalaa, joka yksin tyydyttää nälkämme.

Toivon, että ääneni saavuttaisi yli katolisen kirkon rajojen kaikki teidät, hyvän tahdon miehet ja naiset, jotka olette avoimia Jumalan kuuntelemiselle. Jos meidän laillamme tekin kärsitte pahuuden leviämisestä maailmassa, jos teitä huolestuttaa sydämiä ja tekoja jähmettävä kylmyys, jos näette tajun yhteisestä ihmisyydestä heikkenevän, liittykää meihin rukoilemaan yhdessä Jumalaa, paastoamaan yhdessä ja yhdessä lahjoittamaan sen minkä voitte veljiemme ja sisartemme auttamiseksi!

Pääsiäisen tuli

Kutsun ennen kaikkea kirkon jäseniä lähtemään innokkaasti paastonajan matkalle almujen, paastoamisen ja rukouksen tukemina. Jos rakkaus toisinaan näyttää sammuvan monissa sydämissä, se ei sammu Jumalan sydämessä! Hän antaa meille aina uusia tilaisuuksia, jotta voisimme alkaa uudelleen rakastaa.

Otollinen tilaisuus on tänäkin vuonna "24 tuntia Herralle", joka kutsuu viettämään parannuksen sakramenttia eukaristisen adoraation kontekstissa. Vuonna 2018 se tapahtuu perjantaina 9. ja lauantaina 10. maaliskuuta, innoitteena Psalmin 130:4 sanat "sinä annat anteeksi". Jokaisessa hiippakunnassa ainakin yksi kirkko pysyy auki 24 tunnin ajan, tarjoten mahdollisuuden rukoukseen, adoraatioon ja ripin sakramenttiin.

Pääsiäisyönä vietämme jälleen koskettavaa pääsiäiskynttilän sytyttämisen riittiä: "uuden tulen" sytyttämä valo vähä vähältä karkottaa pimeyden ja valaisee liturgiaan kokoontuneen seurakunnan. "Kunniakkaasti kuolleista nousevan Kristuksen valo karkottakoon sydänten ja mielten pimeyden",[7]jotta me kaikki voisimme kokea Emmauksen opetuslasten kokemuksen. Herran sanan kuuleminen ja eukaristisen leivän nauttiminen saa sydämemme jälleen palamaan uskosta, toivosta ja rakkaudesta.

Siunaan teitä sydämestäni ja rukoilen puolestanne. Älkää unohtako rukoilla minun puolestani.

Vatikaanissa 1. marraskuuta 2017,
kaikkien pyhien juhlapyhänä

Franciscus

[1] Vrt. Roomalainen messukirja, paastonajan I sunnuntai, kollehtarukous.
[2] "Lo 'mperador del doloroso regno / da mezzo 'l petto uscia fuor de la ghiaccia" (Inferno XXXIV, 28-29).
[3] "Kummallista kyllä usein pelkäämme lohdutusta ja tunnemme olomme turvallisemmaksi surussa ja kurjudessa. Tiedättekö miksi? Siksi, että surussa tunnemme esittävämme pääosaa. Lohdutuksessa taas pääosa on Pyhällä Hengellä" (Angelus 7. joulukuuta 2014).
[4] 76-109.
[5] Vrt. Benedictus XVI, kiertokirje Spe salvi, 33.
[6] Vrt. Pius XII, kiertokirje Fidei donum, III.
[7] Roomalainen messukirja, pääsiäisvigilia, valon juhla.

KATT/news.va

Kristityt Irakissa: "ruoskittuina, haavoitettuina, mutta edelleen siellä"

Ilman vainon ja väkivallan loppumista uskonnollisella monimuotoisuudella ei ole tulevaisuutta Irakissa eikä muuallakaan Lähi-idässä, korosti kaldealainen Erbilin arkkipiispa Bashar Warda puheessaan Georgetownin yliopistossa 15. helmikuuta. "Me kristityt olemme kestäneet vainoa kärsivällisesti ja uskoen 1400 vuoden ajan ja kamppailemme nyt olemassaolostamme."

ISIS:n hyökkäys karkotti yli 125000 kristittyä, mutta pieni uskovien ydinjoukko ei lähde esi-isiensä maasta. ISIS:n hyökkäys jätti piispa Wardan lauman "ilman suojaa, pakopaikkaa, työtä, omaisuutta, luostareita, kykyä osallistua mihinkään, mikä antaa elämällemme arvokkuuden". "Silti me olemme siellä edelleen: ruoskittuina, haavoitettuina, mutta edelleen siellä."

Joidenkin arvioiden mukaan Irakissa olisi enää noin 200000 kristittyä: "Vaikka on totta, että lukumäärämme on pieni, apostoleita oli paljon vähemmän."

"Me annamme anteeksi heille, jotka murhasivat, kiduttivat, raiskasivat meitä, jotka yrittivät tuhota meistä kaiken. Me annamme heille anteeksi Kristuksen nimessä." Tästä anteeksiannon sanomasta kristityt voivat todistaa muslimeille Lähi-idässä: "Me sanomme tämän musliminaapureillemme; oppikaa tämä meiltä. Antakaa meidän auttaa teitä parantumaan. Teidän haavanne ovat yhtä syviä kuin meidänkin… Me rukoilemme parantumisenne puolesta. Parantakaamme yhdessä haavoitettuja ja kidutettuja maitamme."

Wardan mukaan muslimijohtajien olisi tunnustettava, että muutosta on tapahduttava uskonnollisten vähemmistöjen suojelemiseksi: ei riitä, että sanotaan, että ISIS ei edusta islamia. Muslimimaat voisivat osoittaa solidaarisuuttaan auttamalla kristittyjen ja jesidien kylien uudelleenrakennuksessa. Tästä esimerkkinä Warda mainitsi Yhdistyneet arabiemiirikunnat, jotka "ISIS:n hyökkäyksen jälkeen ovat olleet kanssamme auttamassa kaikkia: katolilaisia, jesidejä, muslimeja". Ellei kriisiä islaminuskon piirissä tunnusteta ja ratkaista, kristityillä ei ole tulevaisuutta Lähi-idässä. Jotkut muslimijohtajat ovat rohkeasti kehottaneet muutokseen; kristittyjen ja muslimien vuoropuhelussa tarvitaan rehellisyyttä ja kunnioitusta.

"Meidän kristittyjen ei pitäisi pysyä passiivisina tai pelkästään rukoilla, että kävisi hyvin; meilläkin on tärkeä rooli." Warda kehotti myös länsimaiden katolilaisia tukemaan Irakin kristittyjen jälleenrakennustyötä: "Kuinka länsi reagoi? Kysymykseni ei ole retorinen. Lähi-idän kristityt haluavat tietää vastauksen."

KATT/CNA

Piispan kalenteri

14.3.	Pappienneuvoston kokous
17.-18.3.	Pastoraalinen vierailu Pohjanmaalla
19.3.	Suomen uskontojohtajien tapaaminen Turussa
25.3.	Palmusunnuntain päämessu katedraalissa
27.3.	Krismamessu katedraalissa
29.3.	Kiirastorstain iltamessu katedraalissa
30.3.	Pitkänperjantain juhlallinen jumalanpalvelus katedraalissa
31.3.	Pääsiäisyön messu katedraalissa
1.4.	Pääsiäispäivän messu Pyhän Marian kirkossa klo 10.
9.4.	Piispanneuvoston kokous
12.-13.4.	Suomen ekumeenisen neuvoston kevätkokous
14.4.	Aikuisten kirkkoonottaminen Pyhän Birgitan ja autuaan Hemmingin seurakunnassa
15.4.	Ruotsinkielisten nuorten vahvistus katedraalissa

Paimenelta

Piispan paimenkirje paastonajalle 2018

Avioliiton sakramentti

Rakkaat hiippakuntalaiset,

Toivotan teille siunattua valmistautumisaikaa pääsiäiseen! Olen kirjoittanut monena vuotena kirjeen hiippakuntalaisille paastonajalle ja käsitellyt niissä kirkon sakramentteja. Jäljellä on vielä avioliitto, jota haluan tässä kirjeessäni valottaa.

Valmistautuessaan avioliittoon morsiuspari tulee puhumaan aikomuksestaan seurakunnan papille. Monessa tapauksessa pareille järjestetään kurssi, jonka loppuvaiheessa – joka tapauksessa – käsitellään kysymyksiä, jotka esitetään kirkossa avioliittoa solmittaessa. Kuhunkin kysymykseen morsiamen ja sulhasen tulee vastata myöntävästi. Noiden kysymysten pohtiminen auttaa ymmärtämään avioliittoa sakramenttina. Siksi käsittelen niitä tässä paimenkirjeessä.

Ensimmäinen kysymys kuuluu: ”[O]letteko tulleet tänne vailla pakkoa, vapaasta ja täydestä sydämestänne solmiaksenne avioliiton?” Molemmat vastaavat: ”Olen.” Myönteisiä vastauksia tähän kysymykseen pidetään nykyään itsestäänselvyytenä. Vanhemmat eivät juurikaan enää suunnittele tai järjestä saatikka pakota lapsiaan avioliittoon. Harvoin muutkaan. Silti varmaankin pakottamista ja uhkailua saattaa ilmetä jommankumman avioliittoon aikovan taholta. Pätevää avioliittoa ei kuitenkaan synny muulloin kuin morsiamen ja sulhasen vapaaehtoisella suostumuksella ja sopimuksella. Tämä on perusta, jolta on lähdettävä liikkeelle.

Samanaikaisesti on valmistauduttava hyvin tuohon ihmiselämän monta kertaa tärkeimpään askeleeseen. Eihän kukaan voi pelkästä mielijohteesta, toisiinsa tutustumatta, solmia avioliittoa. Monenlaisia asioita on punnittava ja mietittävä. Avioliiton merkityksestä ja sen haasteista keskustellaan papin kanssa useamman kerran. Ei voi tarpeeksi painottaa myöskään hengellistä valmistautumista: rippiä ennen vihkimistä sekä Pyhän Hengen avun ja johdatuksen pyytämistä avioliiton kynnyksellä.

Ennen avioliiton solmimista siitä kuulutetaan seurakunnassa, sillä avioliitto on myös julkinen ja se koskee tapahtumana koko seurakuntaa.

Toinen kysymys kuuluu: ”Tahdotteko toisianne rakastaen ja kunnioittaen kulkea avioliiton tietä koko elämänne ajan?” Rakkaus, kunnioitus ja uskollisuus ovat motiiveja ja edellytyksiä hyvälle avioliitolle. Ilman tahtoa rakastaa ja kunnioittaa toinen toistaan avioliitto ei kestä. Ratkaisevaa tässä kysymyksessä ovat myös sanat ”koko elämänne ajan”. Rakkautta, kunnioitusta ja uskollisuutta ei voi kokeilla. Niitä ei voi yrittää toteuttaa ainoastaan joksikin ajaksi. Itse asiassa rakkaus, kunnioitus ja uskollisuus menettäisivät merkityksensä, jos niille asetettaisiin ehtoja, ajattelemalla esimerkiksi että erotaan ja puretaan liitto, jos tulee vaikeuksia. Tai että ajatellaan, ettei uskollisuudella ole väliä. Rakkaus, kunnioitus ja uskollisuus eivät tyydy vähempään kuin kuolemaan asti. Tässä on juuri avioliiton ihmeellisyys ja kauneus koskettavimmillaan. Raamatun Laulujen laulussa sanotaan jopa: ”Rakkaus on väkevä kuin kuolema.”

Kolmas kysymys: ”Oletteko valmiit ottamaan rakastaen vastaan lapset, jotka Jumala teille lahjoittaa, ja kasvattamaan heitä Kristuksen ja hänen kirkkonsa lain mukaan?”

Tämän kysymyksen taustana on se luonnollinen ajatus, että naisen ja miehen seksuaalisesta yhteydestä, heidän antaumuksestaan toisilleen ja heidän keskinäisestä rakkaudestaan syntyy hedelmänä elämää ja kasvaa perhe. Tosin on aviopuolisoita, jotka jostakin syystä eivät saa lapsia. Paavi Franciscus kirjoittaa kehotuskirjeessä *Amoris laetitia* (Rakkauden ilo) seuraavasti: ”Lapsi ei ole vanhemmille kuuluva oikeus, vaan lahja… Luomisjärjestyksen mukaan miehen ja naisen aviollinen rakkaus ja elämän välittäminen on suunnattu toinen toisiinsa. Tällä tavoin Luoja on tehnyt miehen ja naisen osalliseksi luomistyöstään ja samalla rakkautensa välineiksi, uskoen heille vastuun ihmiskunnan tulevaisuudesta ihmiselämän välittämisen kautta” (*Amoris laetitia*, 81). ”Jokaisella lapsella on oikeus saada äidin ja isän rakkautta, molemmat ovat välttämättömiä hänen kokonaisvaltaisen ja harmonisen kypsymisensä kannalta… Ei ole kyse vain isän ja äidin rakkaudesta erillisinä, vaan myös heidän keskinäisestä rakkaudestaan… Molemmat, mies ja nainen, isä ja äiti, ovat ’Jumalan, Luojan, rakkauden työtovereita ja lähes hänen tulkkejaan’ (*Gaudium et spes*, 50). He näyttävät lapsilleen Herran äidilliset ja isälliset kasvot” (*Amoris laetitia*, 172). Perhe muodostaa kotikirkon, jonka piirissä lapsen usko ja kaikki, mitä siihen kuuluu, voi alkaa kasvaa. Jo kauan ennen uskonnonopetusta lapsi voi saada vanhemmiltaan tärkeitä signaaleja hyvälle elämälle ja luottamukselle Jumalaan.

Aviolupaukset, jotka usein esitetään kysymyksen muodossa, ovat avioliiton solmimisen keskipisteenä. Kysymys, joka sulhaselle ja morsiamelle asetetaan, kuuluu: ”N., tahdotko ottaa N:n aviovaimoksesi (aviomieheksesi) ja lupaatko pysyä hänelle uskollisena myötä- ja vastoinkäymisissä, sairauden ja terveyden aikoina, ja rakastaa ja kunnioittaa häntä kaikkina elämäsi päivinä, kunnes kuolema teidät erottaa?” Tahdon-sanalla molemmat ilmaisevat aviolupauksensa. Näin morsian ja sulhanen antavat itsensä toisilleen. Tahdon-sana on kokonaisvaltainen. Se tarkoittaa toista kokonaisuudessaan, ei vain osaa hä-

Paimenelta

”Kun Kristus puhuu siitä, että Jumala yhdistää aviopuolisot toisiinsa, se merkitsee, että Jumala on läsnä tässä sakramentissa, että hän antaa sille siunauksensa. Aviopuolisot saavat tietää, että itse Jumala on mukana heidän elämässään ja perheessään varjellen, rakastaen ja tukien.”

nestä. Toinen otetaan vastaan sellaisena kuin hän on ja juuri siksi, että hän on sellainen kuin hän on. Sitoumus ja lupaus annetaan hamaan tulevaisuuteen, loppuun asti, minkälainen tuo tulevaisuus lieneekään.

Avioliitossa mies ja nainen täydentävät toisiaan tarkoituksenaan pelastaa toinen toisensa ja luoda yhteys, jopa ykseys keskenään. Markuksen evankeliumista luemme Jeesuksen sanat: ”Maailman alussa Jumala loi ihmisen mieheksi ja naiseksi. Sen tähden mies jättää isänsä ja äitinsä ja liittyy vaimoonsa, niin että nämä kaksi tulevat yhdeksi lihaksi. He eivät enää ole kaksi, he ovat yksi liha. Ja minkä Jumala on yhdistänyt, sitä älköön ihminen erottako” (Mark. 10:6-9).

Katolisen kirkon katekismus sanoo avioliitosta: ”Avioliiton, jolla mies ja nainen perustavat keskinäisen, koko elämän kestävän kumppanuuden ja joka luonteeltaan suuntautuu puolisoiden hyvään ja lasten synnyttämiseen, on Kristus, Herra, kohottanut sakramentin arvoon, kun kyseessä on kaksi kastettua” (KKK 1601). Latinalaisen kirkon opin mukaisesti avioliiton sakramentti syntyy aviopuolisoiden keskinäisestä antaumuksesta toisilleen. Katekismus selittää sakramentin seuraavasti: ”Jumala, joka on rakkaudessaan luonut ihmisen, on myös kutsunut hänet rakkauteen, joka on jokaisen ihmisen synnynnäinen ja peruskutsumus. Ihminenhän on luotu Jumalan kuvan mukaan ja Jumala itse on rakkaus (1. Joh. 4:8,6). Koska Jumala on luonut ihmisen mieheksi ja naiseksi, heidän keskinäisestä rakkaudestaan tulee sen ehdottoman ja horjumattoman rakkauden kuva, jolla Jumala rakastaa ihmistä. Tämä rakkaus, jonka Jumala siunaa, on säädetty olemaan hedelmällinen” (KKK 1604).

Pyhä Paavali näkee avioliitossa kuvan sulhasen, Kristuksen, rakkaudesta morsianta kohtaan, joka on kirkko. Viitaten avioliittoon hän sanoo: ”Tämä on suuri salaisuus; minä tarkoitan Kristusta ja kirkkoa” (Ef. 5:32). Avioliiton tulee heijastaa Kristuksen loppumatonta, suurta rakkautta kirkkoa kohtaan. Aviopuolisoiden tulee pyrkiä sellaiseen rakkauteen kuin Kristuksella on kirkkoa kohtaan. Kun Kristus puhuu siitä, että Jumala yhdistää aviopuolisot toisiinsa, se merkitsee, että Jumala on läsnä tässä sakramentissa, että hän antaa sille siunauksensa. Aviopuolisot saavat tietää, että itse Jumala on mukana heidän elämässään ja perheessään varjellen, rakastaen ja tukien.

Rakkaat veljet ja sisaret, me tiedämme, että elämä ja myös avioliitto ja perhe ovat monella tavalla alttiina rikkoutumaan ja jopa tuhoutumaan. Tähän on monia syitä. Yhtenä syynä saattaa olla, ettei avioliittoa ja perhettä liitetä Jumalan yhteyteen, rukoukseen, eukaristian liturgiaan, sakramentteihin. Avioliitto ja perhe saattavat kariutua hengellisen elämän puutteeseen. Siihen, että puuttuu kokemus Jumalan suuresta rakkaudesta minua ja meitä kohtaan, rakkaudesta, joka pelastaa ihmisen ja joka voi yhä uudelleen syttyää rakkauden häneen ja niihin, joihin olen liitossa elämässäni.

Apostoli Paavali kirjoittaa suurenmoisesti rakkaudesta 1. kirjeessä korinttilaisille. Se antaa meistä jokaiselle tukea ja ohjeen elämää varten, missä tilanteessa olemmekin. Tämä lukukappale luetaan usein vihkimisessä:

”Mutta tavoitelkaa kaikkein arvokkaimpia armolahjoja! Nyt minä osoitan teille tien, joka on verrattomasti muita parempi. Vaikka minä puhuisin ihmisten ja enkelien kielillä mutta minulta puuttuisi rakkaus, olisin vain kumiseva vaski tai helisevä symbaali. Vaikka minulla olisi profetoimisen lahja, vaikka tuntisin kaikki salaisuudet ja kaiken tiedon ja vaikka minulla olisi kaikki usko, niin että voisin siirtää vuoria, mutta minulta puuttuisi rakkaus, en olisi mitään. Vaikka jakaisin kaiken omaisuuteni nälkää näkeville ja vaikka antaisin polttaa itseni tulessa mutta minulta puuttuisi rakkaus, en sillä mitään voittaisi.

Rakkaus on kärsivällinen, rakkaus on lempeä. Rakkaus ei kadehdi, ei kersku, ei pöyhkeile, ei käyttäydy sopimattomasti, ei etsi omaa etuaan, ei katkeroidu, ei muistele kärsimäänsä pahaa, ei iloitse vääryydestä vaan iloitsee totuuden voittaessa. Kaiken se kestää, kaikessa uskoo, kaikessa toivoo, kaiken se kärsii. Rakkaus ei koskaan katoa” (1. Kor. 12:31-13:8).

+ Teemu Sippo SCJ
Helsingin piispa

Kesäleirille!

Kesäleiri on tarkoitettu 5–13v. lapsille sekä nuorille ja se pidetään 11.–16.–21.6.2018 Markkulan leirikeskuksessa lähellä Haminaa.

Leirin hinta on 160e/viikko täyshoidolla.

Ilmoittautuminen:
sisar Barbara puh. 040-9644529
tai: sisar.barbara@gmail.com

Tervetuloa mukaan!

English-language Catechism for Adults

Would you like to become more familiar with the basic teaching of the Catechism of the Catholic Church? A study group of English-speaking people meets twice a month at the **Studium Catholicum, Ritarikatu 3 b A 4, Helsinki.** The study group is open to all those who are interested.

The next English Catechisms at the Studium
- Monday March 12th at 18.30
- Monday March 26th at 18.30
- Monday April 9th at 18.30
- Monday April 16th at 18.30

Contact person: **Diana Kaley**, 040-7235703, diana.kaley@studium.fi. Moderator of the group: fr. **Antoine Lévy, OP.**

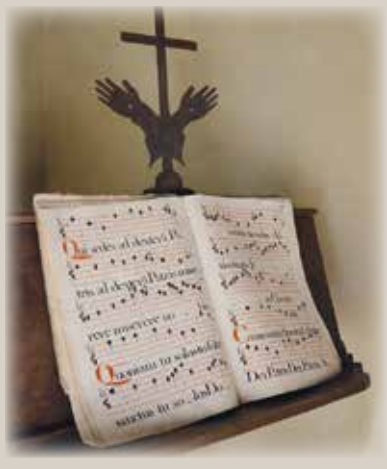
URKUMUSIIKIN
JUHLAA KATEDRAALISSA

URKUREITA LÄHELTÄ JA KAUKAA

LIISA AHLBERG
(Helsinki)

Urkukonsertti Pyhän Henrikin katedraalissa torstaina
5. huhtikuuta 2018 klo 18.00.

SOCIETAS SANCTI GREGORII MAGNI
gregoriusyhdistys.wordpress.com

PYHÄ MESSU LATINAKSI
Pyhän Henrikin katedraalissa

Gregorius-yhdistyksen järjestämiä tridentiinisiä tai joskus ”gregoriaanisia” messuja vietetään Pyhän Henrikin katedraalissa normaalisti aina kuukauden ensimmäisenä sunnuntaina klo 13.00 (ei kesäkuukausina).

A Tridentine or sometimes a “Gregorian” Mass in Latin is usually celebrated in St. Henry’s Cathedral on the first Sunday of the month at 13.00 (not during summer).

SEURAAVA, NEXT: 6.5.2018.

På svenska

Biskopens herdebrev för fastetiden 2018

Äktenskapets sakrament

Kära stiftsbor,

Jag önskar er en välsignad förberedelse inför påsken! I flera år har jag skrivit herdebrev för fastetiden och i dem har jag tagit upp kyrkans sakrament. Nu återstår äktenskapet och det sakramentet vill jag belysa i det här brevet.

När ett par förbereder sig för att ingå äktenskap tar de kontakt med prästen i sin församling för att tala om sina planer. I många fall ordnas en kurs för paret och i slutet av den förberedelsen – oberoende av hur äktenskapsundervisningen ordnas – tar man upp de frågor som ställs i kyrkan i samband med äktenskapets sakrament. Brud och brudgum ska svara jakande på var och en av frågorna. Att tänka över de frågorna hjälper oss att förstå äktenskapet som sakrament. Därför tar jag upp dem i det här herdebrevet.

Den första frågan lyder: ”Har ni kommit hit utan tvång, av fri vilja och med uppriktigt hjärta för att ingå ert äktenskap?” Brudparet svarar: ”Ja.” Nuförtiden tycker man att de jakande svaren på den här frågan är en självklarhet. Föräldrar planerar och organiserar sällan sina barns äktenskap längre, för att inte tala om att de skulle tvinga dem. Sällan blandar sig andra i ett äktenskap heller. Trots det kan tvång och hotelser förekomma för någondera parten som ska ingå äktenskapet. Men ett giltigt äktenskap kan en brud och brudgum inte ingå annat än av fri vilja och överenskommelse. Det är den grund som äktenskapet står på.

Samtidigt gäller det att förbereda sig väl för ett steg som ofta är det allra viktigaste i två människors liv. Man kan ju inte ingå äktenskap av ett infall, utan att bekanta sig med varandra. Det gäller att tänka igenom och bedöma många olika aspekter. Brudparet talar flera gånger om äktenskapets betydelse och utmaningar med prästen. Man kan inte heller alltför mycket betona den andliga förberedelsens betydelse, bikten före vigseln och vikten av att be den Helige Ande om hjälp och ledning inför äktenskapet. Innan äktenskapet ingås är det lysning i församlingen, eftersom varje äktenskap också är offentligt och en händelse som berör hela församlingen.

Den andra frågan lyder: ”Är ni beredda att under hela ert liv leva tillsammans som äkta makar i ömsesidig kärlek och respekt?” Kärlek, respekt och trohet är motiv och förutsättningar för ett gott äktenskap. Utan en ömsesidig vilja att älska och respektera varandra håller äktenskapet inte. Avgörande i den här frågan är också orden ”under hela ert liv”. Kärlek, respekt och trohet är inte något man provar på. Man kan inte försöka leva dem bara en viss tid. I själva verket mister kärlek, respekt och trohet sin betydelse om

man ställer villkor för dem, till exempel genom att man utgår ifrån att man kan skilja sig och upplösa äktenskapet om man stöter på problem. Eller om man tänker att trohet inte gör någon skillnad. Kärlek, respekt och trohet nöjer sig inte med något mindre än ”så länge du lever”. Det sammanfattar äktenskapet i dess mest berörande förunderlighet och skönhet. I Höga visan i Bibeln heter det rent av: ”Stark som döden är kärleken.”

Den tredje frågan: ”Är ni beredda att i kärlek ta emot de barn som Gud låter er få och att fostra dem enligt Kristi och hans kyrkas bud?” Bakom den här frågan finns den naturliga tanken om att den sexuella föreningen av man och kvinna, av att de ger sig till varandra i sin ömsesidiga kärlek, bär frukt och växer till en familj. Det finns visserligen äkta par som av någon anledning inte får barn. I sin apostoliska exhortation *Amoris laetitia* skriver påve Franciskus så här: Barnet ”är inte en rätt utan en gåva. ... För enligt skapelseordningen är den äktenskapliga kärleken mellan en man och en kvinna och förmedlandet av liv underordnat varandra. På det sättet har Skaparen velat att mannen och kvinnan är delaktiga i hans skapelseverk och han gör dem samtidigt till instrument för hans kärlek och anförtror dem ansvaret för mänsklighetens framtid genom att de förmedlar liv" (*Amoris laetitia,* 81). "Varje barn har rätt att få kärlek från en mor och en far eftersom båda är nödvändiga för att barnet ska mogna i alla avseenden och på ett harmoniskt sätt. ... Det handlar inte om en fars eller en mors kärlek på skilda håll utan också om kärleken mellan dem. ... Båda två, mannen och kvinnan, 'medverkar med Skaparens kärlek och bidrar till att ge uttryck åt den' (*Gaudium et Spes,* 50). De visar sina barn Herrens moderliga och faderliga ansikte" (*Amoris laetitia,* 172). Familjen bildar en kyrka i hemmet, den plats där barnets tro och allt vad därtill hör kan börja växa till sig. Redan långt innan religionsundervisning inleds kan barnet av sina föräldrar få viktiga signaler om ett gott liv och en förtröstan på Gud.

Äktenskapslöftena, som ofta framställs i form av frågor, utgör kärnan vid ingåendet av äktenskap. Den fråga som ställs bruden och brudgummen lyder: ”Vill du N, ta emot N som din äkta hustru/man och lova att vara henne/honom trogen i medgång och motgång, i sjukdom och hälsa och att älska och ära henne/honom så länge du lever?” Genom sitt ”Ja” avger båda parterna sitt vigsellöfte. På så sätt ger bruden och brudgummen sig själv till varandra. Det "Ja"et är heltäckande. Det omfattar den andra parten i äktenskapet i sin helhet, inte bara en vald del av honom eller henne. Som äkta hälft tar man emot sin hustru eller man precis som hon eller han är, just därför att hon eller han är som hon eller han är. Det förbundet och det löftet gäller långt in i framtiden, ända till slutet, oberoende av hur det slutet ser ut.

I äktenskapet kompletterar mannen och kvinnan varandra i avsikt att frälsa varandra och skapa en kontakt som rent av blir en enhet. I Markusevangeliet läser vi Jesu ord: ”[V]id skapelsen gjorde Gud dem till man och kvinna. Därför skall en man lämna sin far och sin mor för att leva med sin hustru, och de två skall bli ett. De är inte längre två utan ett. Vad Gud har fogat samman får människan alltså inte skilja åt.” (Mark. 10:6–9).

Om äktenskapet säger Katolska kyrkans katekes: "I äktenskapets förbund bildar man och kvinna en gemenskap som skall vara hela livet. Enligt sina naturliga egenskaper är det instiftat för parternas väl liksom för att föda och uppfostra barn. För döpta människor har Herren Kristus upphöjt detta förbund till värdigheten av ett sakrament" (KKK 1601). Den romerska kyrkan lär att äktenskapet sakrament föds i brudparets ömsesidiga gåva av sig själva till varandra. Katekesen förklarar sakramentet så här: "Gud har skapat människan av kärlek. Han har också kallat henne till kärlek. Denna kallelse är grundläggande och medfödd hos varje mänsklig varelse. Ty människan är skapad till Guds avbild och likhet och han är själv kärleken (1 Joh 4:8, 16). Då Gud skapat man och kvinna blir deras ömsesidiga kärlek en bild av den absoluta och oförstörbara kärlek med vilken Gud älskar människan. Och den kärlek som Gud välsignar skall vara fruktbar" (KKK 1604).

Den helige Paulus ser i äktenskapet den kärlek som brudgummen Kristus känner för sin brud, som är kyrkan. Med en hänvisning till äktenskapet säger han: ”Detta rymmer en stor hemlighet, här låter jag det syfta på Kristus och kyrkan” (Ef. 5:32). Äktenskapet ska återspegla Kristi ändlöst stora kärlek för kyrkan. Mannen och kvinnan ska i sitt äktenskap sträva samma kärlek som Kristus känner för kyrkan. När Kristus talar om att Gud fogar samman brud och brudgum innebär det att Gud är närvarande i det här sakramentet, att han ger det sin välsignelse. Det äkta paret får veta att Gud själv är närvarande i deras liv och i deras familj, att han skyddar, älskar och stödjer den.

Kära bröder och systrar, vi vet att livet och också äktenskapet och familjen på många sätt utsätts för slitage och till och med skada. Till det finns det många skäl. Ett skäl kan vara att äktenskapet och familjen inte koppas till Gud, till bönen, till den eukaristiska liturgin, till sakramenten. Äktenskapet och familjelivet kan stranda på bristen av andligt liv; på att man saknar en upplevelse av Guds stora kärlek till en själv och andra, den kärlek som frälser människan och som om och om igen kan tända kärleken till den person och de människor som finns i förbundet i ens liv.

Aposteln Paulus skriver stort om kärleken i första korinterbrevet. Det är ett stöd för oss alla och ett livsråd som man kan ta till sig oberoende av vilken situation man befinner sig i. Den texten läses ofta vid vigslar:

”[S]ök vinna de nådegåvor som är störst. Och då skall jag visa er en väg som är överlägsen alla andra. Om jag talar både människors och änglars språk, men saknar kärlek, är jag bara ekande brons, en skrällande cymbal. Och om jag har profetisk gåva och känner alla hemligheterna och har hela kunskapen, och om jag har all tro så att jag kan flytta berg, men saknar kärlek, är jag ingenting. Och om jag delar ut allt jag äger och om jag låter bränna mig på bål, men saknar kärlek, har jag ingenting vunnit. Kärleken är tålmodig och god. Kärleken är inte stridslysten, inte skrytsam och inte uppblåst. Den är inte utmanande, inte självisk, den brusar inte upp, den vill ingen något ont. Den finner inte glädje i orätten men gläds med sanningen. Allt bär den, allt tror den, allt hoppas den, allt uthärdar den. Kärleken upphör aldrig” (1 Kor 12:31-13:8).

+ Teemu Sippo SCJ
Biskop av Helsingfors

In English

Bishop's Pastoral Letter for Lent 2018

The Sacrament of Matrimony

Dear Members of the Diocese,

I wish you a blessed time of preparation for Easter! Many years, I have written a letter for Lent to the members of the Diocese. In these letters, I have dealt with the Sacraments of the Church. The remaining sacrament is Matrimony, which I wish to address in this letter.

When preparing for marriage, the couple comes to the parish priest to discuss their intentions. In many cases, a course is arranged for the couple, towards the end of which there is a discussion about the questions which will be posed to the couple at their wedding. To each question the bride and the groom must answer in the affirmative. Pondering these questions helps us to understand Matrimony as Sacrament. It is therefore that I deal with them in this pastoral letter.

The first question posed is: "Have you come here to enter into Marriage without coercion, freely and wholeheartedly?" Both respond: "I have." Answers in the affirmative to this question are these days thought of as self-evident. Parents no longer really plan, arrange, let alone coerce their children into marriage. Others seldom do so either. However, no doubt coercion and threatening may take place by one of the parties intending to get married. Yet, a valid marriage does not take place without the free consent and agreement of the bride and groom. This is the foundation from which we must proceed.

At the same time, it is crucial to prepare well for this step, often the most important one in a person's life. Indeed, no couple can get married merely on impulse. Rather, the couple must get to know each other. There are multiple kinds of matters to be considered. The meaning and challenges of marriage are discussed with the priest many times. One cannot stress enough the need for spiritual preparation: confession before the wedding ceremony, asking for the help and guidance of the Holy Spirit at the threshold of marriage. Before the marriage takes place, wedding banns are announced in the parish, because marriage is also a public matter and involves the whole parish.

The second question posed is "Are you prepared, as you follow the path of Marriage, to love and honor each other for as long as you both shall live?" Love, respect, and fidelity are the motives, as well as the conditions, of a good marriage. Without the will to love and to respect one another, the marriage will wither. Crucial in this matter are also the words "as long as you both shall live." Love, respect, and fidelity cannot be experimented with. They cannot be put into practice for a certain time period, only. As a matter of fact, love, respect, and fidelity would lose their meaning if conditions were placed on them. For example, believing that should the couple face problems, the couple will divorce and the marriage will be dissolved. Diminishing the importance of fidelity is another example of a condition placed on the sacrament. Love, respect, and fidelity do not settle for less than until death. It is exactly here that we find the mystery and beauty of marriage at its most moving. It is even said in the Bible, in the Song of Songs: "Love is as strong as Death."

The third question: "Are you prepared to accept children lovingly from God and to bring them up according to the law of Christ and his Church?" Behind this question is the natural thought that the sexual union of woman and man, their mutual self-giving, and their shared love, bears as its fruit life and grows a family. Yet, there are married couples that, for one reason or another, are unable to have children. Pope Francis writes in his exhortation *Amoris laetitia* (The Joy of Love) as follows: A child "is not something owed to one, but is a gift… according to the order of creation, conjugal love between a man and a woman, and the transmission of life are ordered to each other. Thus the Creator made man and woman share in the work of his creation and, at the same time, made them instruments of his love, entrusting to them the responsibility for the future of mankind, through the transmission of human life" (*Amoris laetitia*, 81). "Every child has a right to receive love from a mother and a father; both are necessary for a child's integral and harmonious development... We are speaking not simply of the love of father and mother as individuals, but also of their mutual love…both 'cooperate with the love of God the Creator, and are, in a certain sense, his interpreters' (*Gaudium et spes,* 50). They show their children the maternal and paternal face of the Lord" (*Amoris laetitia,* 172). The family forms a domestic church, within which the child's faith, and all that it entails, can begin to grow. Already long before catechesis, the child can receive from his parents important examples of a good life and trust in God.

The matrimonial vows, which are often posed as questions, are the focal point of the wedding ceremony. The question given to the bridegroom and the bride is as follows: (Name), do you take (name) for your lawful wife (husband), to have and to hold, from this day forward, for better, for worse, for richer, for poorer, in sickness and in health, until death do you part? By responding "I do" both declare their marriage vows.

This way the bride and the groom give themselves to one another. The promise "I do" is all-encompassing. It means the other person in his entirety, not just a part of the person. The other is received as he is, unconditionally. The commitment and the promise are made permanently, whatever the future may hold.

In marriage man and woman complement each other, with the purpose of saving each other and becoming united to one another. In St. Mark's Gospel we read the words of Jesus: "…from the beginning of creation, God made them male and female. For this reason a man shall leave his father and mother and be joined to his wife, and the two shall become one flesh. So they are no longer two but one flesh. Therefore what God has joined together, no human being must separate" (Mark 10:6-9).

The Catechism of the Catholic Church teaches us about marriage: "The matrimonial covenant, by which a man and a woman establish between themselves a partnership of the whole of life, is by its nature ordered toward the good of the spouses and the procreation and education of offspring; this covenant between baptized persons has been raised by Christ the Lord to the dignity of a sacrament" (CCC 1601). According to the teaching of the Latin Church, the Sacrament of Matrimony is born out of the spouses' mutual giving to one another. The Catechism explains the Sacrament as follows: "God who created man out of love also calls him to love the fundamental and innate vocation of every human being. For man is created in the image and likeness of God who is himself love (1 John 4:8,6). Since God created him man and woman, their mutual love becomes an image of the absolute and unfailing love with which God loves man… And this love which God blesses is intended to be fruitful…"(CCC 1604).

St. Paul sees in matrimony a picture of the love of the bridegroom, Christ, for His Bride, which is the Church. Referring to marriage, he says: "This is a great mystery, but I speak in reference to Christ and the church" (Eph 5:32). A marriage must reflect the endless, great love of Christ for the Church. The spouses must aspire to the kind of love Christ has for the Church. When Christ talks about how God unites the spouses with one another, it illustrates that God is present in the Sacrament, that He gives it His blessing. The spouses get to know that God Himself is involved in their lives and with their family, protecting, loving, and supporting.

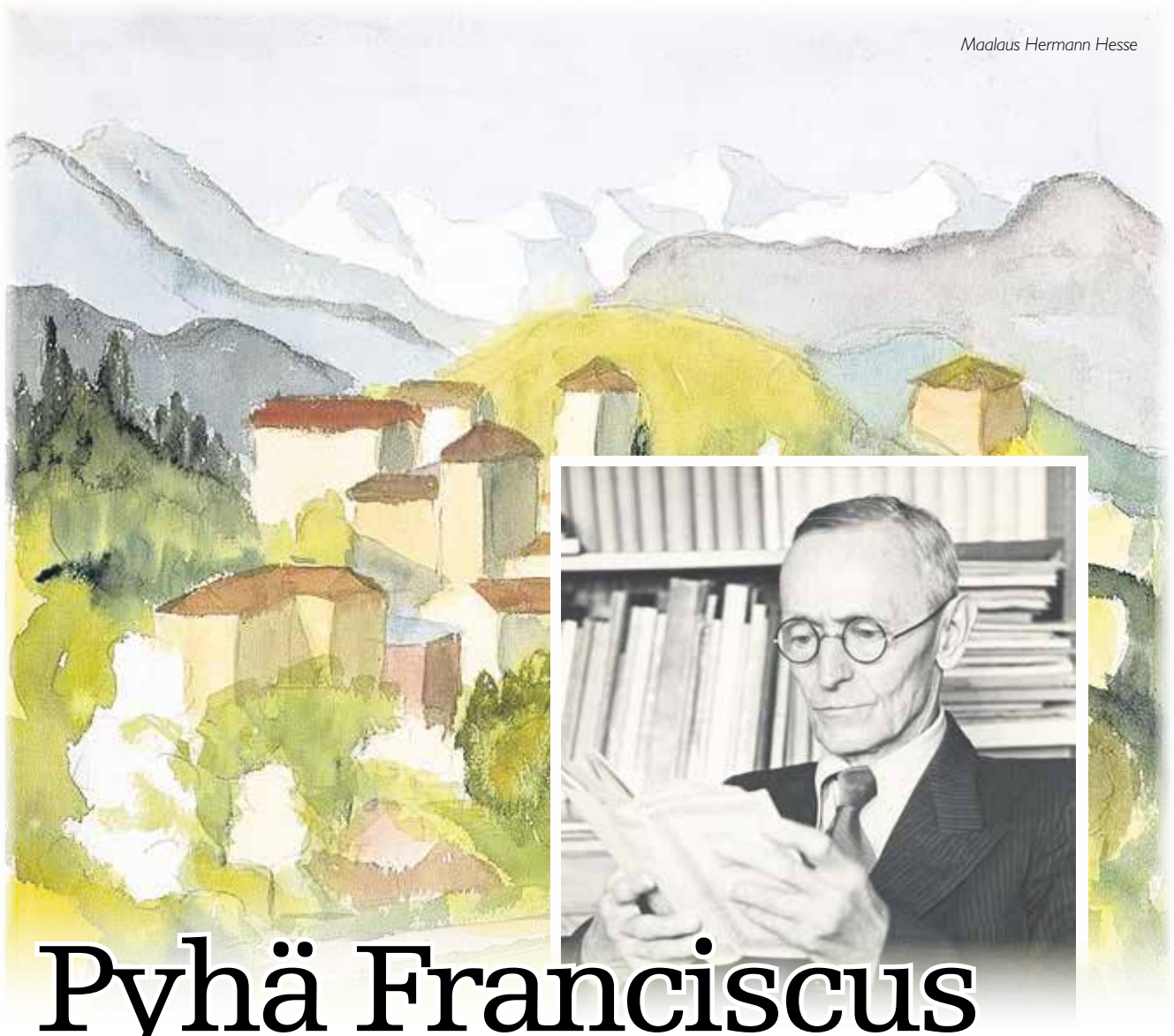
Dear brothers and sisters, we know that life, as well as marriage and family, are in many ways prone to becoming broken and even destroyed. There are various reasons for this. One of the causes may be, that a marriage and family are not joined in communion with God, prayer, the Liturgy of the Eucharist, and the Sacraments. The marriage and the family may find themselves in trouble due to the lack of a spiritual life. This may be due to not having the experience of God's great love for us, of a love which can save mankind, and can again and again rekindle a love of God, and those to whom we are connected in life.

St. Paul the Apostle writes brilliantly about love in the First Letter to the Corinthians. It gives each of us support and guidance in life, in whichever situation we may find ourselves. This reading is often used during a wedding ceremony:

"Strive eagerly for the greatest spiritual gifts. But I shall show you a still more excellent way. If I speak in human and angelic tongues but do not have love, I am a resounding gong or a clashing cymbal. And if I have the gift of prophecy and comprehend all mysteries and all knowledge; if I have all faith so as to move mountains but do not have love, I am nothing. If I give away everything I own, and if I hand my body over so that I may boast but do not have love, I gain nothing. Love is patient, love is kind. It is not jealous, [love] is not pompous, it is not inflated, it is not rude, it does not seek its own interests, it is not quick-tempered, it does not brood over injury, it does not rejoice over wrongdoing but rejoices with the truth. It bears all things, believes all things, hopes all things, endures all things. Love never fails" (1 Cor 12:31-13:8).

+ Teemu Sippo S.C.I.
Bishop of Helsinki

Artikkeleita



Maalaus Hermann Hesse

Pyhä Franciscus Hermann Hessen tuotannossa

Hessen kahdessa varhaisessa teoksessa ”Alppien poika” ja ”Assisin Franciscus” kirjojen teema ja sisältö punoutuu voimakkaasti pyhän Franciscuksen ympärille. Yhdessä nämä kirjat osoittavat, että Hesse aloitti kirjailijanuransa tutustumalla Assisin pyhään Franciscukseen ja myös käyttämällä tätä kahden ensimmäisen teoksensa rakenteissa, varsinkin nimiteoksessa. Myös muussa Hessen tuotannossa voimme monin paikoin aistia Franciscuksen psyyken ja ajatusmaailman.

Hermann Hessen ”Assisin Franciscus” -kirjan suomennos sisältää useita osia: Hessen kirjoittama Franciscuksen elämäkerta, legendoja ja tarinoita lapsuudesta, suomalaisen asiantuntijan Teppo Kulmalan essee ”Hesse, jumaluuden kosketus ja Franciscus” sekä saksalaisen professori Fritz Wagnerin teksti ”Franciscus Assisilainen ja Hermann Hesse”.

Hesse kirjoitti Assisin Franciscus-kirjansa vuonna 1904. Teoksen runollisuus tai ”romanttisuus” ja tietynlainen innostus hyvän etsimiseen voi johtua kirjailijan nuoruudesta. Vaikka Hesse ei myöhemmin enää käytä Franciscusta kirjojensa suoranaisena teemana, hänen laajassa tuotannossaan on kautta linjan viitteitä Franciscuksesta. Esimerkiksi Lasihelmipelin kohdalla Franciscuksen läsnäolon voi tuntea jokainen, joka tuntee Franciscuksen elämänkaaren ja lukee kirjaa antaumuksella.

Hesse puhuu kirjassaan ”oikeista asioista”: ihmisen suhtautumisesta Jumalaan, Korkeimpaan ja jokaisen ihmisen oman, syvimmän tien löytämisestä. Hesse kirjoittaa Franciscus-kirjansa johdannossa: ”*...Vapahtajan vaatimaton ja uskollinen seuraaja, ja että toverit seurasivat häntä, aluksi kaksi ja kolme, sitten sata, mutta sittemmin monta tuhatta, ja että tästä nöyrästä miehestä Umbriassa versoi yli maanpiirin uudistumisen ja rakkauden lähde ja elämän valo, josta loistaa kuin säde vielä meidän päiviimme saakka.*” Franciscuksella oli vain yksi tie: Kristuksen seuraaminen.

Elämäkertaosassa Hesse selittää faktoja Franciscuksesta, perustuen Henry Thoden ja Paul Sabatierin Franciscus-monografioihin, Tuomas Celanolaiseen, pyhään Bonaventuraan ja fransiskaanikronikoihin.

Hesse kertoo, kuinka Franciscus syntyi vuonna 1182 kauppis Pietro Bernardonen poikana Assisissa ja oli nimeltään ensin Giovanni Bernardone. Nuorena hän vietti juhlivaa ja iloista elämää, tosin aina ystävällisenä kanssaihmisilleen. Hän osallistui sotaretkeen, joutui vankeuteen ja sieltä vapauduttuaan ajautui taas hilpeään elämään, vaikka nämä kokemukset vaikuttivatkin häneen. Sitten vaikea sairaus pakotti hänet itsetutkiskeluun ja elämänmuutoksen yritykseen. Kerran vielä hän antautui seikkailuun ja kunnianhimoiseen elämään ja lähti sotaretkelle. Kaksi päivää myöhemmin Franciscus palasi muuttuneena, murtuneena. Vielä kerran hän osallistui kemuihin, mutta vetäytyi sitten syrjään. Yksinäisyydessä ja rukouksessa, kanssakäymisessä puutteenalaisten ja köyhien kanssa Franciscus aloitti uuden elämän. Hessen mukaan Franciscus päätti sananmukaisesti seurata Jeesuksen sanoja, joilla tämä oli lähettänyt opetuslapsensa maailmaan.

Hessen kiinnostus Franciscukseen

Hermann Hessen (1877-1962) elämänkohtalo ei ollut samanlainen kuin Franciscuksen muuta kuin siltä osin, että molemmilla oli vaikeuksia isänsä kanssa. Hessen vanhemmat olivat protestanttisia lähetystyöntekijöitä, jotka kustansivat ja painoivat kirjoja kristinuskosta. Myös Hesse osallistui tähän toimintaan lapsuudessaan.

Miksi Hesse oli niin innostunut Franciscuksesta? Franciscus pysyi katolisen kirkon lapsena koko elämänsä. Hessellä oli vankka protestanttinen tausta. Suurena uskonnollisena hahmona Franciscus oli Hesselle varmasti tuttu hänen vanhempiensa uran takia. Mutta voimme olettaa, että Hessen oma psykologinen tausta vaikutti siihen, että hän tutustui Franciscuksen legendoihin ja muuhun kirjallisuuteen ja sitten, aivan uransa alussa, kirjoitti kirjan tästä miehestä. Kiinnostus Franciscusta kohtaan oli muutenkin yleisesti kasvanut.

> **”Voisi väittää, että Hesse kirjoitti useimmat kirjansa tavallaan Franciscuksesta. Hesse ikään kuin siirsi teoksissaan Franciscusta eri rooleihin ja erilaisille näyttämöille hylkäämättä Franciscuksen omaa minuutta ja Jumalan etsimisen, seuraamisen keskeisyyttä.”**

Hessen kirjailijanuran kannalta Franciscuksen hahmoon sisältyy monia piirteitä, jotka suuresti kiinnostivat häntä ja joiden syväanalyysi kattaa hänen kirjoissaan laajan alueen. Ehkäpä Hesseä, ihmisen sisimpien elementtien ja taideteosten arvostajaa ja ihailijaa, on Franciscus Assisilaisessa kiehtonut pyhimyksen tavoitteellisuus ja sitkeä määrätietoisuus.

Vaikka Hesse ei palannut Franciscukseen enää myöhemmässä tuotannossaan suoraan, Franciscuksen vaikutus näkyy voimakkaana myöhemmissä teoksissa, varsinkin ”Matka aamun maahan” ja ”Lasihelmipeli”. Toisaalta myöhemmin tuotannossaan Hesse kirjoitti Franciscuksen moneen eri rooliin, joissa tulee esille jokin moniulotteisen pyhimyksen ominainen piirre. Voisi väittää, että Hesse kirjoitti useimmat kirjansa tavallaan Franciscuksesta. Hesse ikään kuin siirsi teoksissaan Franciscusta eri rooleihin ja erilaisille näyttämöille hylkäämättä Franciscuksen omaa minuutta ja Jumalan etsimisen, seuraamisen keskeisyyttä. Nuoren Hessen teokset Alppien poika, Arosusi, Demian ja Siddhartha ovat hyvin vaikuttavia juuri henkisen tien etsinnän kannalta.

Ei ainoastaan psykologinen ulottuvuus vaan myös kirjojen sijoittuminen ajassa oli Hesselle tärkeää. Hesse käsittelee aikaa eri tavoin eri kirjoissaan. Esimerkiksi ”Arosusi” ja nuoruuden teos ”Alppien poika” kumpikin käsittelevät aikaa ajattoman pohjakerroksen päälle rakentuneena virtana.

Myös keskiaika, Franciscuksen oma aika, oli Hesseä lähellä. Hesse tutki Italiaa, sen kulttuuria ja renesanssia. Edelleen Hessen tuotannossa lähimmäisten palveleminen on keskeinen elementti. Kulmala toteaakin esseessään, että ei ole sattuma, että Lasihelmipelin päähenki-

Artikkeleita

lön nimi on Knecht, renki, palvelija. Lasihelmipelissä Josef Knechtin toiminta keskittyy hänen veljeskuntansa tehtäviin. Palvelustyön edelleen laajentuminen ja syventäminen on syynä siihen, että Knecht myöhemmin uhrautuu ja luopuu veljeskunnan tehtävistä.

Hesse käyttää Franciscusta koskevissa kirjoituksissaan pyhimystä ajattomana esikuvana. Franciscus oli Hesselle ihmisyyden ja veljeyden symboli; hänen osoittamansa ääretön nöyryys Kristuksen edessä ja seuraamisessa ja vuorovaikutuksessa luonnon ja ihmisten kanssa näytti tietä henkiseen lepoon. Hesse rakasti Franciscuksen tavoin luontoa ja Aurinkolaulu oli hänelle osoitus Franciscuksen suhtautumisesta luontoon: meidän on oltava kiitollisia luonnon ihmeistä. Toisaalta Franciscus pyrki myös säilyttämään ihmisenä tasapainon ja suhteellisuuden tajun suhteessa luontoon eikä sortunut pidäkkeettömään luonnon palvontaan. Luonto on Jumalan lahja ihmisille ja Jumalaa meidän tulee kiittää.

Köyhyys

Pyhän Franciscuksen keskeinen periaate oli köyhyys. Franciscusta sanottiinkin ”il Poverelloksi”, pieneksi köyhäksi jo aikalaisten keskuudessa. Hessen mukaan köyhyys ei merkinnyt Franciscukselle rikkauden menettämistä. Se oli uudenlaisen rikkauden saavuttamista. Hesse kirjoittaa:*”Kuin lapsi ja kuin viisas hän jatkuvasti puheli kukkien, ruohojen, aaltojen ja kaikenlaisten eläinten kanssa, lauloi niille kiitoslauluja, rakasti ja lohdutti niitä, iloitsi niiden kanssa ja otti osaa niiden viattomaan elämään.”*

Köyhyydellä oli Franciscukselle välineellinen merkitys: köyhyys oli pidättäytymistä jostain, jotta voitaisiin tehdä jotain muuta, sisäisen energian muuntamista toisenlaiseksi. Jos ahneus poistuu ihmisen sydämestä, hän voi keskittää energiansa muuhun. Tämä muu saattoi olla tiedostamatonta, keskustelunomaista. Puhumalla sydämessään sisimpänä olevan sinapinsiemenen kanssa ihminen keskustelee itse asiassa Jumalan kanssa. Hänen persoonallisuutensa saa tällöin uutta voimaa ja ehkä uutta tietoisuutta, kasvaen Jumalan luoman todellisuuden tajuamista kohti. Hylkäämällä ahneuden ihminen vapauttaa sisäiset ja ulkoiset resurssinsa tavalla, jonka Franciscus toi esiin sekä tekstissään ”Rouva köyhyys” että Aurinkolaulussa. *Imitatio Christi* oli Franciscuksen opetus ihmisille. Hesse toi tämän pohjimmiltaan myös eettisen teeman voimakkaasti esille kirjassaan, haluten kertoa lukijoilleen, että moraalinen asenne syntyy ihmisen sisällä. Franciscus avasi meille oven jatkuvaan sisäiseen maailmaan, jossa ulkoinen hyvyys ja oikea käyttäytyminen seuraavat automaattisesti perusteemasta.

Hesse kirjoittaa: ”*Jos joku tahtoisi kysyä minulta: kuinka voit nimittää tätä Franciscusta mahtavaksi runoilijaksi, eihän hän ole jättänyt meille muuta kuin ainokaisen laudes creaturarumin, vastaisin kysyjälle: hän on lahjoittanut meille Giotton kuolemattomat kuvat, ja kaikki kauniit legendat ja Jacoponen ja kaikkien muiden laulut ja tuhansittain suurenmoisia teoksia, jotka eivät olisi koskaan syntyneet vailla häntä ja ilman hänen sielunsa salaista rakkausvoimaa.”*

Luonto

Franciscus kutsuu luonnon kaikkia voimia ja ilmentymiä rakkaiksi veljikseen ja sisarikseen.

Luonto oli Hessellekin tärkeä ja varmaankin yksi niistä voimista, jotka kutsuivat häntä Franciscusta kohti. Vuonna 1901 Hesse teki ensimmäisen Italian matkan Franciscuksen jalanjäljillä. Hänen ensimmäisessä teoksessaan ”Alppien poika” näkyy jo Hessenkin luonnonrakkaus ja kaipuu puhtaaseen luontoon. Päähenkilö Peter Camenzind käy Franciscuksen kotiseudulla: *Kauniina, kultaisina iltoina istuimme yhdessä pienen pienessä loggiassa seuranamme naapureita, lapsia ja kissoja... Kertoilin pyhästä Franciscuksesta, Porziuncolan historiasta ja Santon kirkosta, pyhästä Clarasta ja Franciscuksen ensimmäisistä opetuslapsista.”*

Tässä arkisen kauniissa ilmapiirissä Franciscuksen veljeyden ihanne kasvaa Peter Camenzindille elämän tärkeimmäksi periaatteeksi. Hessen päähenkilössä voi löytää elämyksen, jossa yhdistyvät luonnonrakkaus ja ihmisrakkaus luomisen kautta. Wagnerin mukaan Franciscuksesta muodostuu Hesselle totuudellisen ihmisen muotokuva, joka elää välittömässä vuorovaikutuksessa luomistyön kanssa.

Luonnon ihailun synteesiksi Franciscukselle muodostuu Aurinkolaulu eli kaikkien luotujen ylistys, jossa hän kehottaa kaikkia luotuja ylistämään Herraa. Hesse sanoi Aurinkolaulusta: ”*Tässä syvässä luonnontunteessa lepää myös se salainen taika, jota Franciscus vielä tänään ja myös uskonnollisesti penseissä ihmisissä herättää.”*

Franciscuksen vaikutuksesta syntyi vuosisatojen kuluessa paljon kirjallisuutta, lauluja, runoja ja myös kuvataidetta. Kuitenkin suurempi kuin pyhän Franciscuksen vaikutus kirjallisuuteen ja taiteeseen on ollut hänen vaikutuksensa esikuvallisen elämän kautta. Hessen Franciscus-teos on tältä kannalta hyvin tärkeä, sillä Hesse ei kirjoittanut pelkästään uskonnollisista tai taiteellisista motiiveista. Hessen päämäärä oli luodata Franciscuksen henkilöä ja ajatuksia, osoittaa Franciscuksen suuruus ja luoda omalle kirjoittajanuralleen riittävän syvä ja laaja perusta, jonka hän itse hyväksyi ihmisenä.

Hesse rakasti Franciscusta ja myös Franciscuksen omaa maisemaa, Italian ja erityisesti Umbrian maaseutua. Näeme tämän myös Hessen omista akvarelleista, joissa on erittäin voimakas fransiskaaninen luonnon tuntu. Franciscus on se näkymä ja maisema, jonka Hesse sovitti oman kirjallisen tuotantonsa perustaksi ja johon hänen oma vaikutuksensa kirjailijana pohjautuu.

Marjatta Tarkoma OFS

Äiti lastensa kanssa on tullut pyhiinvaellusmatkalle ristikukkulalle Liettuassa. Tuhannet pyhiinvaeltajat seuraavat esimerkkiä varsinkin pääsiäisaikana.

Pyhiinvaelluskohde Liettuassa

Ristikukkula on kolmen ja puolen tunnin ajomatkan päässä Liettuan pääkaupungista Vilnasta pohjoiseen lähellä Šiauliai-nimistä kylää. Maisemat sinne ajaessa ovat neitseellisiä, tasaisia ja rauhoittavia. Kryžių kalnas -nimisen kyltin kohdalla kääntyy vasemmalle sivutie, jota pari kilometriä seuraten matkaaja on merkillisen näyn edessä. Kukkula, jolla aikoinaan on ollut sotilaslinnoitus, on nyt rauhan tyyssija. Se kilisee ja humisee koillistuulen puhaltaessa kuin jättiläismäinen tuulikannel. Kymmenettuhannet pienet ristit suurten ristien juurilla hankaavat toisiinsa tuulen tahdittamina. Metalliset ristit kilisevät, puiset humisevat. Niiden äänessä voi kuulla mollin ja duurin eli surullisia ja iloisia säveliä. Surusävelet kertovat vuosien 1831-1863 välisestä ajasta. Tuolloin ristejä pystytettiin mäelle niiden muistoksi, jotka surmattiin tai vietiin Siperiaan Venäjän tsaarivallan vastustamisen takia. Surusoinnut jatkuivat voimakkaina neuvostohallituksen aikaan.

Neuvostovaltaa suututti

Neuvostoliiton aikana ristit olivat kristittyjen symboleja ateismia vastaan. Samalla ne puhuivat voimakkaasti Liettuan kansallistunnon ja isänmaallisuuden puolesta. Tuhansien ristien kukkula suututti neuvostovallanpitäjiä. He halusivat tuhota koko kukkulan viimeistä ristiä myöten. Kerta toisensa jälkeen neuvostosotilaat tekivät ankaria ”ristiretkiä” heidän mielestään ” kirotulle paikalle,” murskaten ja polttaen ristejä. Viimeinen ristien tuhoamishyökkäys tapahtui vuonna 1975.

Uusia ristejä tuhottujen tilalle

Loppujen lopuksi kaikki vihamieliset yritykset osoittautuivat turhiksi. Ristin merkitystä kunnioittavat kansalaiset toivat ja pystyttivät jatkuvasti uusia ristejä tuhottujen tilalle. Tämä tapahtui usein yöaikaan, kun aluetta vartioivat sotilastarkkailijat nukkuivat vartiokopeissaan. Liettualaiset kristityt antoivat uudestaan ja uudestaan henkensä alttiiksi tässä vakaumuksellisessa toiminnassa. Ristit kuin jättiläistuulikanteleen kielinä kaiuttavat voittoisaa hymniä siitä, ettei mikään valta maailmassa ole voinut tuhota ristiä ja sen sanomaa. Vuonna 1993 paavi vieraili paikalla todistaen samaa.

Vaeltajan matkakohde

Nykyään tuhansien ristien kukkula on liettualaisten lisäksi monen ulkomaalaisen vaeltajan matkakohde. Lukemattomat hääparit tulevat vihkimisen jälkeen tuomaan ristin sinne ja samalla hakemaan siunausta yhteisen elämän taipaleelle. Vuosittain tuhannet pyhiinvaeltajat ja muut matkailijat käyvät ristikukkulalla. Pääsiäisaikana tulee eniten pyhiinveltajia. Yleensä kaikki kävijät asettavat oman ristinsä kukkulalle muiden lisäksi. Niitä on kertynyt vuodesta 1831 alkaen kymmeniä tuhansia. ”Ristimetsään” on rakennettu polkuja, jotka tavallaan muistuttavat Via Dolorosaa, tuskien tietä. Tänä pääsiäisenä on kulunut 187 vuotta siitä kun ensimmäiset pyhiinveltajat kävivät paikalla. Monet kiinnittävät jälleen katseensa suureen Kristus-patsaaseen ja sitten nousevat portaita ylös tuhansien ristien kukkulalle. Pääsiäisaiheisella matkakohteella on pysyvä sanoma.

Teksti ja kuva Eero Sorila

”Kun rahat ovat loppuneet vieraalla maalla, olen tuntenut olevani yksin. Niissä tilanteissa olen joutunut täysin luottamaan ventovieraisiin ihmisiin ja Maailmankaikkeuden Ylläpitäjään.”

Tavallisesta poikkeava matkakirja vie lukijan turistikohteiden ulkopuolelle. Esim. rantaudutaan kumiveneellä etelämantereelle, kiivetään Pohjois-korean timanttivuorille ja yövytään Solovetskin luostarisaaressa. **TASKURAHALLA MAAILMAN YMPÄRI** on tietokirjallisuuteen liittyvää löytöretkeilyä parhaimmillaan. Tämä 326 sivua ja 72 valokuvaa sisältävä teos on nyt saatavana: info@bod.fi tai puh. + 358 9 2516 6349

Artikkeleita

Uusi väylä autuaaksijulistamiseen

Paavi Franciscus on avannut uuden autuaaksi- ja pyhäksijulistamisen väylän[1]. Tämän hän sääti *motu proprio* -muotoisella apostolisella kirjeellä ”Maiorem hac dilectionem” [1], joka on päivätty 11.7.2017. Kyseessä on sankarillinen henkensä tarjoaminen eli vapaaehtoisesti antaminen toisten puolesta (lat. *oblatio vitae heroica*, tästedes *oblatio vitae*).

Tämä uusi autuaaksijulistamisperuste eroaa perinteisistä eli marttyyriudesta ja hyveiden sankarillisesta harjoittamisesta. Seuraavassa esittelen lyhyesti, mitä *oblatio vitae* pitää sisällään, miten se eroaa perinteisistä olemassa olevista kanonisaatioon johtavista väylistä ja miksi sellaisen säätämisen on katsottu olevan koko kirkolle hyödyksi.

Perinteiset väylät

Vuosisatojen ajan katolinen kirkko on tunnetusti edellyttänyt, että Jumalan palvelijan autuaaksi julistamiseen voidaan edetä kolmea väylää myöten.

Ensimmäinen näistä on marttyyrius, joka on Kristuksen seuraamisen ylin muoto ja rakkauden korkein todistus. Klassisesti määriteltynä marttyyrius pitää sisällään kolme elementtiä: kuoleman hyväksyminen Kristuksen rakkauden tähden; vainoojan viha uskoa (*odium fidei*) tai jotakin muuta kristillistä hyvettä kohtaan; ja uhrin nöyryys sekä anteeksianto vihollisilleen.

Toinen väylä on sankarillinen hyveiden harjoittamisen tie. Hyveiden sankarillisella harjoittamisella tarkoitetaan sellaista pitkäaikaista hyveiden harjoittamista, joka ylittää ”tavallisen” tason ja jossa henkilön koko oleminen ja toiminta ovat evankeliumin mukaisia. Kyseessä ovat teologiset hyveet (usko, toivo, rakkaus) ja kardinaalihyveet (harkitsevuus, oikeudenmukaisuus, mielenlujuus, maltillisuus) sekä edellisiin liittyvät köyhyys, kuuliaisuus, siveys ja nöyryys.

Kolmas perinteinen autuaaksijulistamisen väylä on harvinaisin ja siksi vähiten tunnettu. Se on aina pyhänä pidetyn henkilön ikivanhan kultin vahvistaminen kanonisoimalla ilman tavanomaista prosessia. Tätä kutsutaan ”ekvivalentiksi kanonisaatioksi” ja tapauksia kohdellaan erikoistapauksina (*casus excepti*). Esimerkkejä viimeaikaisista ekvivalenteista kanonisaatioista ovat muun muassa Unkarin pyhä Margareta (1943) ja pyhä Hildegard Bingeniläinen (2012).

Uusi väylä

Historian valossa ja pitkällisen teologisen pohdinnan tuloksena on tultu johtopäätökseen, että perinteiset autuaaksijulistamisen väylät eivät itsessään kata kaikkia sellaisia tapauksia, joissa periaatteessa kanonisoitavissa olevaa pyhyyttä ilmenee. [2] Tämän vuoksi on oleellista huomioida, että uusi autuaaksijulistamisen väylä *oblatio vitae* koskee niitä Jumalan palvelijoita, jotka Kristuksen esimerkin inspiroimina ovat vapaaehtoisesti antaneet henkensä kuollen lähimmäistensä puolesta. Valinta, joka vääjäämättä johtaa kuolemaan muiden puolesta on suurin mahdollinen rakkauden teko ja siten toteuttaa käytännössä Herran sanat: ”Suurempaa rakkautta ei kukaan voi osoittaa, kuin että antaa henkensä ystäviensä puolesta” (Joh. 15:13).

Todennäköisimmin *oblatio viteaen* piiriin kuuluvina esimerkkeinä tämänkaltaisesta pyhyydestä on tarjottu henkilöitä, jotka ovat auttaneet tartuntatautipotilaita tietäen itsekin saavansa työnsä seurauksena kuolettavan tartunnan. [3] Esimerkiksi pyhä Aloisio Gonzaga (1568-1591) kuoli auttaen pappina Rooman ruttopotilaita. Pyhä Damian de Veuster (1840-1889) menehtyi vastaavasti työssään sairastuneiden hyväksi havaijilaisella leprasaarella. Kumpikin hakeutui tehtäväänsä vapaaehtoisesti.

Ollakseen kanonisesti pätevä *oblatio vitaen* on täytettävä seuraavat täsmälliset kriteerit. Sen on oltava varman ja ennenaikaisen kuoleman sankarillinen hyväksyminen vapaasti ja vapaaehtoisesti rakkauden tähden (*propter caritatem*). On oltava suora yhteys *oblatio vitaen* ja ennenaikaisen kuoleman välillä. Siihen on liityttävä kristillisten hyveiden vähintäänkin tavalliseen asteeseen harjoittaminen ennen elämän tarjoamista ja sen jälkeen kuolemaan saakka. Jumalan palvelijalla on oltava pyhyyden sekä merkkien maine, ainakin kuoleman jälkeen. Lisäksi autuaaksi julistamiseksi välttämätön on ihme, joka tapahtuu Jumalan palvelijan kuoleman jälkeen ja hänen esirukouksensa kautta.

Näiden kriteerien lisäksi autuaaksijulistamisen esittelyasiakirjan eli *position*[2] (sisältää tutkimuksen autuaaksi julistettavan henkilön elämästä ja hyveistä, elämän tarjoamisesta tai marttyyriudesta), on vastattava *dubiumiin* eli selvittävään ehtolausekkeeseen[3]: ”Perustuuko kyseessä olevassa tapauksessa elämän sankarillinen kuolemaan asti tarjoaminen rakkauden vuoksi vähintäänkin tavalliseen asteeseen asti harjoitettuihin kristillisiin hyveisiin vai ei.” Mikäli *dubiumin* edellyttämä ehto ei täyty, koko *causa* eli tapaus hylätään.

Erot ja samankaltaisuudet

Merkille pantavaa on se, että toisin kuin marttyyriudelta, *oblatio vitaelta* edellytetään hyveiden vähintään tavallista harjoittamista elämän aikana eli edeltäen ennenaikaista kuolemaa. *Oblatio vitaen* itsensä on myös perustuttava hyveisiin, eritoten rakkauteen. Tämä ehto luonnollisesti sulkee pois muut kuviteltavissa olevat motiivit elämänsä antamiseen.

Oblatio vitae muistuttaa siis marttyyriutta siten, että kummassakin on kyseessä Jumalan palvelijan suurin uhri eli oman henkensä antaminen. Sen erottaa kuitenkin marttyyriudesta se, ettei tässä tapauksessa ole vihollista, joka olisi surmannut hänet vihasta uskoa tai muuta hyvettä kohtaan. *Oblatio vitae* muistuttaa myös toista perinteistä autuaaksijulistamisen väylää, sankarillista hyveiden harjoittamista, sillä rakkauden sankarillisuus on molemmissa läsnä. Sen sijaan *oblatio vitaessa* ei edellytetä pitkäaikaista sankarillista hyveiden harjoittamista *per se*, vaikka vaaditaankin kristillisiä hyveitä ”vähintään tavalliseen asteeseen” (*saltem in gradu ordinario*).

Oblatio vitae uutena autuaaksijulistamisen väylänä ei poista eikä muuta jo olemassa olevia millään tavalla, vaan suo sen uuden mahdollisuuden, että sellaiset kiistatta pyhät ihmiset, jotka eivät täytä perinteisten väylien sisäisiä täsmällisiä kriteereitä ja määritelmiä, voidaan myös korottaa alttarin kunniaan. Toistaiseksi uuden autuaaksijulistamisperusteen mukaisia tapauksia ei vielä ole. Vastuu on nyt hiippakunnilla tutkia, löytyykö niiden historiasta *oblatio vitaen* edellytykset täyttäviä henkilöitä.

Otto Nyberg

[1] ”nova facti species itineris ad beatificationem et canonizationem”

[2] ”positio super vita et virtutibus vel **super vitae oblatione** [tämä siis aiheena oleva uusi lisäys] vel super martyrio” [ks. *Maiorem hac dilectionem*, Art. V, ”ad art 13,2”, *Div. perf. magister.*]

[3] ”An constet de heroica oblatione vitae usque ad mortem propter caritatem necnon de virtutibus christianis, saltem in gradu ordinario, in casu et ad effectum de quo agitur.” [*Dubium* annetaan *motu proprion* käännöksissäkin vain latinaksi, suom. huom.]

Kirjallisuus:

[1] Paavi Franciscus, apostolinen kirje *motu proprio* ”Maiorem hac dilectionem”, 11.7.2017 [AAS 109 (2017), kun julk.]
[2] Pyhäksi julistamisen kongregaatio, ”L’offerta della vita nelle cause dei santi”, Libreria Editrice Vaticana 2017.
[3] Pyhäksi julistamisen kongregaation prefektin, kardinaali Amaton haastattelu ”Le vie della santità”, *L’Osservatore Romano* 4.1.2018; Pyhäksi julistamisen kongregaation sihteerin, arkkipiispa Bartoluccin haastattelu ”La quarta via”, *L’Osservatore Romano* 11.7.2017.

Stinissenin saarnoja suomeksi

Isä Wilfrid Stinissen OCD (1927-2013) oli sekä katolilaisten että muiden kristittyjen hyvin tuntema ja rakastama hengellinen kirjailija. Hänen teoksistaan kaksi on Katolisen tiedotuskeskuksen suomentamia (Kristillinen syvämietiskely, josta on otettu jo 7. painos, Maria Raamatussa, 3. painos) ja useita muita on ilmestynyt suomeksi muiden kustantajien julkaisemina. Uusimpana ilmestyi vuonna 2017 "Verraton aarre", Jouko M. V. Heikkisen ja Veijo Koivulan suomennos Stinissenin saarnakokoelmasta. Alkuteos "Som en skatt…" oli julkaistu ruotsiksi 1998 (toinen painos 2014).

"Verraton aarre" sisältää suomentajien erityisesti luterilaiselle lukijalle laatiman johdantoluvun. Itse pääosa, Stinissenin saarnat, on kauniisti suomennettu. Saarnoja on kirkkovuoden eri ajoilta ja niiden sisältö on rikas. Pieni miinus siitä, että joistakin katolisen messun hyvin tutuista rukouksista kääntäjät ovat tehneet omia suomennoksiaan, tarkastamatta, mitä katolinen kirkko messussa suomeksi rukoilee. Silti hengellistä lukemista etsiville katolilaisillekin kirja on nimensä mukaisesti verraton aarre.

Katri Tenhunen

Wilfrid Stinissen: *Verraton aarre. 86 saarnaa.* Suomennos, johdanto ja selitykset Jouko M. V. Heikkinen ja Veijo Koivula. Väyläkirjat 2017. 359s.

Caritas

Caritas-kuulumisia *Nytt-News*

Seuraava Ystävyyden kahvila 14.3.

Seuraava **Ystävyyden kahvila** järjestetään Caritaksen toimistolla keskiviikkona 14.3. teemalla ”CV-koulutus”. Vieraana Chiara Costa-Virtanen, joka antaa vinkkejä hyvän ansioluettelon tekemiseen. Osallistujilla toivotaan olevan oma kannettava tietokone mukana. Koulutuksen kielinä on sekä englanti että suomi. Tervetuloa!

Next **Friendship Café** will be organized at Caritas' office on 14th of March with the theme ”CV-training”. As a guest we will have Chiara Costa-Virtanen, who gives tips on how to make a good CV. The participants should have their own laptop with them. The training will be offered both in English and Finnish. Welcome!

DUUNI – vanhemmuuden taidot työelämävahvuudeksi

Vuoden 2018 alussa polkaistiin käyntiin nuorten vanhempien työllistymistä edistävä hanke, jossa Caritas on mukana yhteistyökumppanina. DUUNI- vanhemmuuden taidot työelämävahvuudeksi on valtakunnallinen hankekokonaisuus, jossa tuetaan ja vahvistetaan nuorten vanhempien työelämävalmiuksia. Tavoitteena on edistää nuoren työelämätaitoja ja osaamisen tunnistamista vanhemmuuden taitoja hyödyntämällä. Työskentelyssä kolmannen sektorin kulttuuri- ja liikuntatoiminnot ovat tärkeässä asemassa. Kohderyhmänä ovat nuoret vanhemmat (n.16-29-vuotiaat), jotka ovat tulleet vanhemmiksi nuorella iällä, toisen asteen koulutus on jäänyt suorittamatta tai he ovat jääneet kotiin lasten kanssa vanhempainvapaan jälkeen. Pidempään kotona oltuaan he ovat vaarassa pudota pois työmarkkinoilta tai jatkokoulutuksen ääreltä. Hankkeen kokonaiskesto on 1.1.2018 - 31.12.2020.

PALMUSUNNUNTAIN BASAARI
PALMSÖNDAGENS BASAR
PALM SUNDAY BAZAAR

25. maaliskuuta klo 10.30 - 14.30

Pyhän Henrikin srk-salissa
S:t Henriks församlingssal - St Henry's parish hall
Pyhän Henrikin aukio 1, 00140 Helsinki

LÄMMINTÄ RUOKAA / VARM MAT / HOT FOOD
LEIVONNAISIA / BAKVERK / BAKED GOODS
KAHVIA / KAFFE / COFFEE
ARPAJAISET / LOTTERI / LOTTERY
KIRPPUTORI / LOPPTORG / FLEA MARKET

TERVETULOA - VÄLKOMMEN - WELCOME

Adventtikeräyksen 2017 tuotto

Pyhän ristin seurakunta	1645,00
Pyhän Marian seurakunta	1471,59
Pyhän Henrikin katedraaliseurakunta	501,00
Pyhän perheen seurakunta	310,00
Pyhän Birgitan ja autuaan Hemmingin seurakunta	214,50
Pyhän Olavin seurakunta	70,75
Pyhän Joosefin seurakunta	56,20
Pyhän Ursulan seurakunta	35,60
Seurakunnat yhteensä	*4304,64*
Suorat tilisiirrot	*2092,00*
Yhteensä	**6396,64**

Suomen Caritaksen vuooden 2017 adventtikeräyksellä autettiin kotimaan vähävaraisia. **Lämmin kiitos että tuet ja teet työmme mahdolliseksi!**

Suomen Ekumeeninen Neuvosto etsii vastuuviikon lähettiläitä

Ekumeeninen vastuuviikko on Suomen kaikkien kirkkojen ja monien kristillisten järjestöjen ihmisoikeuskampanja. Vuonna 2018 Vastuuviikkoa vietetään jo 40. kerran. Teema vuonna 2018 on naisten ja tyttöjen oikeudet, ja sitä käsitellään ihmisarvoisen työn ja toimeentulon näkökulmasta. Kampanjaviikko sijoittuu YK:n päivän ympärille 21.-28.10.2018.

Suomessa asuvia maahanmuuttajataustaisia naisia kutsutaan Ekumeenisen vastuuviikon lähettiläiksi. Lähettilät toimivat kokemusasiantuntijoina naisten oikeuksia ja taloudellista osallistumista koskevissa kysymyksissä. Heidän äänensä tulee kuuluville kampanjan aineistossa, tapahtumissa, seurakunnissa ja kouluissa. Lähettiläiden ei tarvitse olla ihmisoikeuksien asiantuntijoita vaan enemmänkin oman kokemuksensa asiantuntijoita. Henkilökohtaisella kontaktilla halutaan kannustaa kohdeyleisö ymmärtämään naisten kohtaamia ongelmia ja esteitä sekä etsimään keinoja tilanteen parantamiseksi.

Vastuuviikolle etsitään lähettiläitä eri paikkakunnilta.

Yksi vastuuviikon kumppaneista on Suomen Caritas. Vuonna 2017 yksi Vastuuviikon lähettiläistä oli filippiiniläissyntyinen Gloria Lapitan, joka kuuluu Pyhän Olavin seurakuntaan ja on myös Caritaksen hallituksen jäsen. Hänen kokemuksistaan voi lukea osoitteessa https://www.vastuuviikko.fi/glorian-puheenvuoro.

Lähettilät ovat mukana omasta tahdostaan, ketään ei haluta vaarantaa. Esiintyä voi valenimellä. Tehtävä on vapaaehtoinen. Kulut korvataan, mutta palkkioita ei makseta. Lähettilät kirjoittavat omista kokemuksistaan n. 1 sivun mittaisen tekstin; tekstit julkaistaan Vastuuviikon aineistossa.

Toivotaan, että mahdollisimman moni lähettiläs osallistuisi kirjoittamisen lisäksi vierailuihin. Syksyn 2018 (mahdollisesti myös kevään ja kesän) aikana lähettilät vierailevat oman paikkakuntansa ja lähialueen seurakunnissa, kouluissa ja muissa mahdollisissa tilaisuuksissa. Osa lähettiläistä pyydetään mahdollisesti puhumaan myös radioon ja antamaan lehtihaastatteluja. Suomen Ekumeeninen Neuvosto koordinoi vierailuja, mutta lähettiläs menee tilaisuuteen yksin. Siksi lähettilään täytyy osata esiintyä suomeksi, ruotsiksi tai englanniksi, mutta välttävälläkin kielitaidolla selviää.

Näistä asioista toivomme lähettilään kertovan

1) Kuka olet ja mistä tulet? Kerrothan myös olevasi Ekumeenisen vastuuviikon lähettiläs. Ekumeeninen vastuuviikko on Suomen kaikkien kirkkojen ihmisoikeuskampanja.
2) Mitä uskontoon kuulut ja mitä se merkitsee sinulle?
3) Millainen tilanne lähtömaassasi on? Miten naisten oikeudet toteutuvat siellä? Minkälaista oli elää tyttönä tai naisena siellä?
4) Milloin tulit Suomeen? Millaisia haasteita maahanmuuttajataustaiset naiset kohtaavat Suomessa?
5) Miksi naisten ja tyttöjen oikeudet ovat tärkeitä?
6) Mitä ihmisarvoinen työ ja toimeentulo tarkoittavat sinulle?

Lisätietoja: Vastuuviikon koordinaattori / Ansvarsveckans koordinator / Campaign Coordinator Anna Hyvärinen, anna.hyvarinen@ekumenia.fi, +358 40 734 3754; www.vastuuviikko.fi, www.ekumenia.fi

Mikä on Pyhän Henrikin yhdistys ry?

Katedraaliseurakunnassa on vuodesta 1995 lähtien toiminut Pyhän Henrikin yhdistys. Se perustettiin silloin seurakuntalaisten aloitteesta, ja sen tarkoituksena oli seurakuntalaisten yhdessäolo ja toisiinsa tutustuminen, syventävän tiedon jakaminen katolisuudesta sekä varojen hankkiminen seurakunnalle.

Yhdistys järjesti esitelmätilaisuuksia ja myyjäisiä. Katoliselta heraldikolta Markku Koposelta tilattiin yhdistykselle lippu ja pöytästandaari. Lipussa on punaisella pohjalla pyhän Henrikin kuva; olemme nähneet lipun aina Henrikin juhlapyhän messussa ja kauniilla ilmoilla myös Köyliössä. Seurakunta sai samalla oman lippunsa, sen valkoisen, jossa on keskellä sininen risti ja lipun kulmien kentissä katedraalin kuva sekä piispan sormus, ja ristin yli kulmittain ulottuva piispansauva. Myös vastaava standaari tehtiin yhdistyksen tilaamana.

Yhdistyksestä seuraksi

Yhdistys jatkoi katolisten karnevaalien perinnettä ja kutsui teatteri- ja oopperaesityksiin, ja teki 1998 jopa matkan Roomaan. Tutustumismatka katoliseen Pietariin saavutti suuren suosion. Vuonna 1999 yhdistyksen nimeksi muutettiin Pyhän Henrikin Seura. Seura osallistui rahallisesti kirkon remontteihin ja erityisesti niihin kuluihin, joita tuli pyhän Henrikin reliikin sijoittamisesta katedraalin alttariin. Myös kirkkoherra Marino Trevisinin aloittaman suuren ikkuna- ja kattoremontin kuluihin seura osallistui parhaansa mukaan. Isä Marinon aikana aloitettiin myös päivän mittaiset seurakuntaretretit, joista tuli hyvin suosittuja.

Seuran sääntöihin lisättiin tarkoitukseksi: pyhän Henrikin kunnioitus ja häneen liittyvien perinteiden vaaliminen. Se oli erittäin tärkeä lisäys, koska sitä on tarpeen korostaa ja juuri meidän myös toteuttaa.

Seuran nimi muutettiin takaisin yhdistykseksi 2009. Yhdistys alkoi myydä johdantokurssilla katolisia kirjoja. Kirkon valmistumisen 150-vuotisjuhlille yhdistys lahjoitti seurakuntasaliin entisten Henrikin kirkkoherrojen (melkein kaikkien) valokuvat ja myöhemmin myös piispojen kuvat. Yhdistys osallistui nopean tiskikoneen hankintaan seurakuntasaliin.

Katolinen Pyhän Henrikin yhdistys ry

Vuonna 2011 yhdistyksen hallitus halusi rekisteröidä yhdistyksen. Silloin tuli pieni mutka matkaan, koska ruotsinkieliset luterilaiset ovat perustaneet vastaavan nimisen yhdistyksen jo 1930-luvulla. Meidän piti muuttaa hieman omaa nimeämme lisäämällä siihen alkuun sana Katolinen, jotta yhdistys- ja rekisterihallitus hyväksyi hakemuksemme. Rekisteröity yhdistys alkoi 16.8. 2011. Omassa joukossamme meidän ei tarvitse katolisuuttamme mainostaa.

Piispa Teemu kutsuttiin yhdistyksen kunniapuheenjohtajaksi keväällä 2012. Kirkkoherrat ovat toimineet kukin vuo-

rollaan moderaattoreina katoliseen tapaan. Syksyllä 2014 joukko yhdistyksen jäseniä teki matkan Viipuriin ja pääsi silloin myös sisälle siihen rakennukseen Vesiportin kadulla, jossa 1799 alkaen oli katolinen Pyhän Hyacinthuksen kirkko.

Mitä yhdistys tekee nykyään?

Adventtina rukoillaan kirkossa yhdistyksen aloitteesta ns. novena-rukouksia yhdeksänä iltana ennen joulua. Yhdistys järjestää karnevaalit aina tuhkakeskiviikkoa edeltävänä lauantaina seurakuntasalissa, siis silloin kun kaikkialla katolisessa maailmassa vietetään karnevaaleja, eli laskiaissunnuntaita edeltävänä iltana. Seurakuntaretretti järjestetään keväällä ja syksyllä seurakuntasalissa. Myyjäisiä järjestetään ainakin ennen joulua ja mahdollisuuksien mukaan keväälläkin. Yhdistys vastaa myös Seniorien messun kahvituksista. Seurakunnan toimintaa tuetaan rahallisesti, esim. karnevaalien arpajaistuotto menee seurakunnan remonttirahastoon.

Köyliön pyhiinvaellus bussilla tai kävellen sunnuntaina ennen juhannusta on meille tärkeä, samoin kuin Henrikin juhlapyhä tammikuussa.

Vuosikokous on yleensä huhtikuussa, ja siihen toivotaan mahdollisimman monen osallistuvan. Yhdistyksen jäsenmaksu on 20 euroa vuodessa. Se maksetaan ennen vuosikokousta tilille FI46 8000 3710 1723 36. Uusia jäseniä tarvitaan jatkuvasti; nekin jotka eivät ole katolilaisia, ovat tervetulleita, ja muutkin kuin henrikkiläiset tietysti. Suunnitteilla on vaatimaton pyhiinvaellusmatka Liettuan Ristikukkulalle, mutta siitä kuullaan myöhemmin. Yksi tuleva aihe on katolisten laulujen opetteleminen.

Katolisen Pyhän Henrikin yhdistyksen jäseniksi halukkaat voivat ilmoittautua vaikka kirkkokahveilla hallituksen jäsenille: urkuri Marko Pitkäniemelle (pj.), Marja-Leena Rautakorvelle, Kaarina Koholle, Luz Arleguille, Marja Torstille tai Liisa Katariina Söderholmille. Tervetuloa.

Kaarina Koho

Suomen Caritas ry
Caritas Finland rf

Suomen Caritaksen toimisto sijaitsee
Meilahdessa Kuusitiellä, hiippakunnan tiloissa
jossa toimii myös katolinen opetuskeskus.

Suomen Caritaksen toimisto on nyt avoinna klo 9-17
maanantaista torstaihin ja perjantaisin klo 9-15.

Osoite: **Kuusitie 6, 00270 Helsinki**
Puh/tfn/ph **0400 911874** • *E-mail* **caritas@caritas.fi**

www.caritas.fi

Pohjoismaiden katolilaisten yhteinen pyhiinvaellus

LOURDESIIN
23.7.–30.7.2018

Pohjoismaiden katolilaiset tekevät taas perinteisen pyhiinvaelluksen Lourdesiin, Ranskaan.

Matkan hinta on 7475 Tanskan kruunua eli vähän yli 1000 euroa. Siihen sisältyy lentomatkat Kööpenhamina - Biarritz - Kööpenhamina, bussimatkat Biarritzista Lourdesiin ja takaisin, täysihoito kahden hengen huoneissa hotelli Paradisessa lähellä pyhää aluetta, retki Bartresiin ym. Accueil Notre Dame majoittaa sairaat pyhiinvaeltajat. Matkan hintaan tulee lisäksi lennot Helsinki - Kööpenhamina - Helsinki.

Ilmoittautumiset 1.4.2018 mennessä. Ilmoittautumiskaavakkeita tilataan Marianne Larsenilta sähköpostilla mastla@dsa-net.dk

Lisätietoja nettisivulta www.lourdes.dk ja Kaarina Koholta puh. 09-8765 308.

Prayer & contemplation; the rule of St. Albert, St. Teresa of Jesus, St. John of the Cross, Edith Stein; the dark night, the interior castle … Is carmelite spirituality reserved only for a select group within the Church or is it accessible to all?

What do we mean when we say "carmelite spirituality"?

1-day retreat with
Fr. Matthew Blake ocd (Oxford)

Saturday 5 May, 2018, 9:30 to 15:30
at St. Mary's parish hall,
Mäntytie 2, Helsinki

* * *

Programme: www.sites.google.com/site/karmeliittamaallikot
The 25 euro fee covers lunch and 2 x coffee/tea.
Registration deadline: 27 April 2018
Registration:
kahanpaa@ulc.jyu.fi 050-3410248

Welcome to the Catholic Church in Finland

The Spring 2018 open programme of the Welcoming Team:
For new and old members of the Catholic Church and everyone else interested!
Presentations (in English and Finnish) on different activities

The dates and activities for the Spring gatherings :
25.03 Presentation of the Finnish Catholic Information Centre (KATT)
29.04 Share the journey with Caritas Finland
10.06 Picnic at Kaivopuisto

The Welcoming Team is a group of volunteers from different countries working for our Diocese to find the best possible way to welcome people with different backgrounds and cultures and help them to find their way and feel at home in the Church while growing together in faith. The group works together with the priests of the parishes..

*We have gatherings **where everyone is welcome**. The programme includes discussion, coffee and presentations on various interesting topics. You can also contact us if you want to know more about other activities in the Church and meet new people!*

Our website with pictures from earlier gatherings: **www.studium.fi/welcoming**

The contact person: Lucia Indren (Indonesia) 040-4145861 lucia.indren@studium.fi

Our contact persons in the parishes:

Saint Henry's parish
Pablo Sopelana (Spain) 050-3173392
Tea Laurila (Finland) 044 3723223
Sara Nevalainen (Finland) 040-5604120
Pio Simonsen (Denmark) 040-4428499
Reijo Pehrman (Finland) 050-3528617
Claire-Marie Bergerat (France) 040 7475355
An Nguyen (Vietnam) 040 9396489

Saint Mary's parish
Mervi Yaghmour (Finland) 050-4524997
Jan-Peter Paul (Finland) 045-2675939
Ilona Ennelin (Finland) 040-7264025
Lydia Padilla-Rinne (Philippines) 050-5223580
Päivi Perttilä (Finland) 045-1289376
Karen Fernandez (Canada) 040-0307579

Studium Catholicum
Ritarikatu 3A, 00170 Helsinki www.studium.fi

Ilmoitukset

Verbi Dei sono
Schola cantorum

Gregoriaanista laulua häihin, hautajaisiin ja muihin tilaisuuksiin. *Gregorian chant for weddings, funerals and other occasions.*
Yhteys, *Contact*: Markus Mäkelä 044-5021206.

katolinenkirjakauppa.net

TÖÖLÖN HAUTAUSTOIMISTO
Caritas Seurakuntapalvelu - Helsinki
09 628 398
Mechelininkatu 32, Taivallahden kasarmirakennus
www.toolonhautaustoimisto.fi

Yhdistykset & yhteisöt (jatkoa sivulta 19)

Pyhän Marian seurakuntasalissa iltamessun ja adoraation jälkeen. • Tampere: Yhdyshenkilö Sinikka Meurman, gsm 040-4197077, E-mail sinikka.meurman@gmail.com • Turku: Yhdyshenkilö Hilkka Bernard, gsm 040-5243676, E-mail hilkka.bernard@hotmail.com

Karmeliittamaallikot – OCDS

Ordo Carmelitarum Discalceatorum Saecularis • Vastuuhenkilö Heidi Tuorila-Kahanpää OCDS, gsm 050-3410248, email kahanpaa@ulc.jyu.fi. Postitusosoite Sepeteuksent. 19 B 00760 Helsinki. • www.sites.google.com/site/karmeliittamaallikot

Katolista elämää -jatkokurssi

Henrikin seurakuntasalissa klo 18.30 seuraavina maanantai-iltoina: **12.3.** Veli Gabriel Salmela puhuu katolisesta paastosta • **30.4.** Isä Tri johdattaa meidät kiirastuleen. • Tervetuloa täydentämään tietoja, kaikki uudet, vanhat ja tulevat katolilaiset!

Kirjallisuuspiiri

kokoontuu kevätkaudella Henrikin seurakuntasalissa klo 18 seuraavasti: **26.3.** Beowulf • **19.4.** Rabih Alameddine: Hakawati, tarinankertoja. **Huom. torstai!** • **14.5.** valinta auki. Kaikki kirjojen ystävät, tervetuloa!

Maallikkodominikaanit – OP

Laici ordinis praedicatorum • Vastuuhenkilö: Nikodemus Heikman OP, puh. 050-564 0686, sähköposti: nikodemus.heikman@gmail.com. Kotisivu maallikkodominikaanit.blogspot.fi.

Maria-klubi

Kuukauden 1. keskiviikkona klo 14.00 alkaen messulla kirkossa ja jatkuu srk-salissa esitelmän ja kahvituksen merkeissä. Tervetuloa!

Marian legioona

kokoontuu joka perjantai Pyhän Marian seurakuntasalissa iltamessun ja adoraation jälkeen noin klo 19. • Legion of Mary meets every Friday at St. Mary's parish hall after the Mass and adoration, ca. at 19:00.

Suomen Samaritas-apu ry

Finlands Samaritas-hjälp rf • Kotisivu sites.google.com/site/suomensamaritas • Pankkiyhteys FI81 1478 3000 7283 16 • Sihteeri Miira Kuhlberg, gsm 044-3336767, E-mail miira.makela@welho.com.

Seniorit

Tiistaina **20.3.** messu Pyhän Henrikin katedraalissa kello 14.00 ja sen jälkeen kahvitilaisuus seurakuntasalissa. Tervetuloa.

Teresa ry

Teresa-illat pidetään Pyhän Marian kirkon (Mäntytie 2) seurakuntasalissa tiistaisin aina klo 18 alkavan iltamessun jälkeen, noin klo 18.30. • Kevään ohjelmaa: **20.3.** Vuosikokous. Ei vaaleja, joten paikalle uskaltaa tulla keskustelemaan. • **10.4.** Muistelemme Teresoiden toiminnan 65 vuotta. • **8.5.** Teresoiden kevätjuhla. • Ota yhteyttä: Pirjo Uronen, puheenjohtaja, p. 050 3750318, pirjo.uronen@luukku.com, Marja Kuparinen, sihteeri, p. 040 5819211, marja.t.kuparinen@gmail.com.

PAASTORETRETTI

Dehoniaanit Suomessa (Pyhän Sydämen maallikot, Jumalalle vihityt ja papit) järjestävät paastoretretin Turussa 23.-25.3.2018.

Retretti alkaa 23.3. klo 17 ja päättyy 25.3. klo 14.
Retretin johtaa isä Stanislaw Zawilowicz SCJ. Retretin aihe:

"Herra, opeta meitä rukoilemaan... (Luuk. 11:1) Rukouksen koulu Jeesuksen sydämessä".

Hinta (täysihoidolla) 90eur/hlö Birgittalaissisarten vieraskodissa.
Varaukset suoraan sisarille birgitta.turku@kolumbus.fi.

Huom! Kaikkia ilmoittajia ja kirjoittajia pyydetään painokkaasti pitämään kiinni sivun 2 alalaidassa annetuista aineiston viimeisistä jättöpäivistä (deadline).
Toimitus ei voi taata, että viimeisen jättöpäivän jälkeen toimitettuja muutoksia ehdittäisiin huomioida. Deadline on aina 10 päivää ennen lehden julkaisupäivää, joka on kuukauden toinen perjantai.

Seurakunnat ja ohjelmat • Parishes and programs • 9.3.–15.4.

HELSINKI

Pyhän Henrikin katedraaliseurakunta

Pyhän Henrikin aukio 1, 00140 Helsinki. Puh. 09-637853, fax 09-6224618. Sähköposti henrik@katolinen.fi. Kotisivu henrik.katolinen.fi.

• La 17.40 vesper, 18.00 aattomessu. Su 9.30 messu englanniksi, 11.00 päämessu, 12.30 erikielisiä messuja, perhemessu tai 13.00 gregoriaaninen messu, 18.00 iltamessu. Ma, ke, pe 18.00 messu, ti ja to 7.30 messu. Ke 17.30 ruusukkorukous, pe 17.30 adoraatio. Ke, la 19.30 Neokatekumenaaliyhteisön liturgia. Rippiaika la 17.00-17.45 ja ma, ke, pe 17.30 sekä ennen sunnuntain messuja ja sopimuksen mukaan.
• *Sat. 17.40 Vespers, 18.00 Mass in Finnish. Sun. 9.30 Mass in English, 11.00 High Mass in Finnish, 12.30 Mass in other languages, Family Mass or 13.00 Gregorian Mass, 18.00 Mass in Finnish. Mon., Wed., Fri. 18.00 Mass in Finnish, Tues. and Thurs. 7.30 Mass in Finnish. Wed. 17.30 Rosary, Fri. 17.30 Adoration. Wed., Sat. 19.30 Liturgy of the Neocatechumenal Way. Confessions Sat. 17.00-17.45, Mon., Wed., Fri. 17.30, as well as before Masses on Sunday and by appointment.*

10.3. la 10.45-13.00 vahvistusopetus, 17.40 vesper, 18.00 aattomessu
11.3. su paaston 4. sunnuntai: 9.30 messu englanniksi/Mass in English, 11.00 päämessu, 11.15 messu Tapanilassa, 12.30 perhemessu, 13.45-17.45 adoraatio, 18.00 iltamessu
12.3. ma 18.30 jatkokurssi
13.3. ti 18.00 Catholic Students' Club: ruusukko ja messu
15.3. to 18.00 elokuvakerho, 18.00 lectio divina
17.3. la 10.00-12.45 ensikommuunio-opetus, 17.40 vesper, 18.00 aattomessu
18.3. su paaston 5. sunnuntai: 9.30 messu englanniksi/Mass in English, 11.00 päämessu, 12.30 messu ruotsiksi/Mässa på svenska, 14.00 messu portugaliksi, 15.00 messu Porvoossa, 18.00 iltamessu
19.3. ma pyhä Joosef, juhlapyhä: 18.00 messu, 18.30 johdantokurssi
20.3. ti 14.00 seniorit
24.3. la 17.40 vesper, 18.00 aattomessu
25.3. su palmusunnuntai: 9.30 messu englanniksi/Mass in English, 11.00 päämessu, 11.15 messu Tapanilassa, 12.30 messu italiaksi/Messa in italiano, 18.00 iltamessu
26.3. ma 18.00 kirjallisuuspiiri
27.3. ti 18.00 krismamessu
29.3. to kiirastorstai: 18.00 messu ehtoollisen asettamisen muistoksi
30.3. pe pitkäperjantai: 9.00 tenebrae kirkossa, 12.00 juhlallinen jumalanpalvelus englanniksi/Good Friday Liturgy in English, 14.00 ristintien hartaus, 15.00 juhlallinen jumalanpalvelus Herran kärsimisen ja kuoleman muistoksi, 15.00 juhlallinen jumalanpalvelus Tapanilassa
31.3. la pyhä lauantai: 9.00 tenebrae kirkossa, 12.00 ruoan siunaaminen kirkossa, 22.00 pyhän pääsiäisyön vigilia
1.4. su pääsiäissunnuntai: 9.30 messu englanniksi/Mass in English, 11.00 päämessu, 11.15 messu Tapanilassa, 16.30 messu espanjaksi/Santa Misa en Castellano, 18.00 aattomessu
2.4. ma pääsiäismaanantai: 11.00 messu
5.4. to 18.00 elokuvakerho, 18.00 urkukonsertti kirkossa
7.4. la 17.40 vesper, 18.00 aattomessu
8.4. su Jumalan laupeuden sunnuntai: 9.30 messu englanniksi/Mass in English , 11.00 päämessu, 12.30 perhemessu, 13.45-17.45 adoraatio, 18.00 iltamessu
9.4. ma Herran syntymän ilmoittaminen: 18.00 messu, 18.30 johdantokurssi
10.4. ti 18.00 Catholic Students' Club: ruusukko ja messu
14.4. la 10.45-13.00 vahvistusopetus, 17.40 vesper, 18.00 aattomessu
15.4. su pääsiäisen 3. sunnuntai: 9.30 messu englanniksi/Mass in English, 11.00 päämessu, 11.15 messu Tapanilassa. 12.30 messu italiaksi/Messa in italiano, 14.00 messu portugaliksi, 15.00 messu Porvoossa, 18.00 iltamessu

DIASPORA
Porvoo (ort. kirkko, Tattarinmalmi): su klo 15.00: 18.3., 15.4.
Tapanila (Veljestentie 6, Helsinki): su klo 11.15: 11.3., 11.15, 25.3., 30.3. Huom.! pe 15.00, 1.4., 15.4.

Pyhän Marian seurakunta

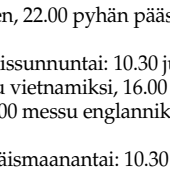
Mäntytie 2, 00270 Helsinki. Puh. 09-2411633, fax 09-2411634. Sähköposti maria@katolinen.fi. Kotisivu maria.katolinen.fi.

• La 9.30 (tai 11.00, katso ohjelma alla) messu, 18.00 aattomessu suomeksi. Su 9.30 ruusukkorukous (paastonaikana ristintie), 10.00 päämessu suomeksi, 11.30 (1. su ruotsi, 2. su perhemessu suomeksi, 3. su vietnami, 4. su perhemessu suomeksi, 5. su saksa), 12.45 messu afrikkalaisille, 14.30 messu tagalogiksi (2. ja 4. su), 16.00 messu puolaksi, 17.30 ruusukkorukous englanniksi (paastonaikana ristintie englanniksi), 18.00 messu englanniksi. Ma, ke, pe 7.30 laudes, 8.00 messu. Ma, ti, ke, to, pe 17.15-17.50 adoraatio, 18.00 iltamessu. Rippitilaisuus ma, ti, ke, to, pe, la 16.45–17.05, su 9.30-9.50 ja 17.30–17.50. Seurakunnan kanslia avoinna ma-pe 10.00-14.00.
• *Sat. 9.30 (or 11.00, see programme below) Mass in Finnish, 18.00 Mass in Finnish. Sun. 9.30 Rosary in Finnish (during Lent Stations of the Cross in Finnish), 10.00 High Mass in Finnish, 11.30 (1st Sun. Swedish, 2nd Sun. Family Mass in Finnish, 3rd Sun. Vietnamese, 4th Sun. Family Mass in Finnish, 5th Sun. German), 12.45 Mass for Catholics from Africa, 14.30 Mass in Tagalog (2nd and 4th Sun.), 16.00 Mass in Polish, 17.30 Rosary in English (during Lent Stations of the Cross in English), 18.00 Mass in English. Mon., Wed., Fri. 7.30 Laudes, 8.00 Mass in Finnish. Mon., Tues., Wed., Thurs.. Fri. 17.15-17.50 Adoration, 18.00 Mass in Finnish. Confessions Mon., Tues., Wed. Thurs., Fri., Sat. 16.45-17.05, Sun. 9.30-9.50 and 17.30-17.50. Parish office open Mon.-Fri. 10.00-14.00.*

10.3. la 10.00–15.00 paastonajan retretti, 11.00 messu suomeksi, 18.00 messu suomeksi
11.3. su paaston 4. sunnuntai: 9.30 ristintie, 10.00 messu suomeksi, 11.30 perhemessu suomeksi, 12.45 messu afrikkalaisille/Mass for Catholics from Africa, 14.30 messu tagalogiksi/Mass in Tagalog, 16.00 messu puolaksi/Msza sw. po polsku, 17.30 ristintie englanniksi/Stations of the Cross in English, 18.00 messu englanniksi/Mass in English
18.3. su paaston 5. sunnuntai: 9.30 ristintie, 10.00 messu suomeksi, 11.30 messu vietnamiksi, 12.45 messu afrikkalaisille/Mass for Catholics from Africa, 16.00 messu puolaksi/Msza sw. po polsku, 17.30 ristintie englanniksi/Stations of the Cross in English, 18.00 messu englanniksi/Mass in English
25.3. su palmusunnuntai, 10.00 kulkue Englantilaisen koulun edestä ja messu suomeksi, 12.45 messu afrikkalaisille/Mass for Catholics from Africa, 14.30 messu tagalogiksi/Mass in Tagalog, 16.00 messu puolaksi/Msza sw. po polsku, 17.30 ristintie englanniksi/ Stations of the Cross in English, 18.00 messu englanniksi/Mass in English
27.3. ti 18.00 krismamessu Pyhän Henrikin katedraalissa (Huom.! paikka)
29.3. to kiirastorstai: 18.00 messu ehtoollisen asettamisen muistoksi, 20.00 adoraatio aamuun saakka
30.3. pe pitkäperjantai (paasto- ja abstinessipäivä): 15.00 juhlallinen jumalanpalvelus Herran kärsimisen ja kuoleman muistoksi
31.3. pyhä lauantai: 11.00 pääsiäisruoan siunaaminen/Poświęcenie pokarmów wielkanocnych, 21.30 pyhän pääsiäisyön vigilia ja pääsiäisruoan siunaaminen
1.4. su pääsiäissunnuntai: 9.30 ruusukkorukous, 10.00 piispanmessu suomeksi, 11.30 messu ruotsiksi/Mässa på svenska, 12.45 messu afrikkalaisille/Mass for Catholics from Africa, 16.00 messu puolaksi/Msza sw. po polsku, 17.30 ruusukko englanniksi/Rosary in English, 18.00 messu englanniksi/Mass in English
2.4. ma pääsiäismaanantai: 10.00 messu suomeksi, 11.30 messu vietnamiksi, 18.00 messu englanniksi/Mass in English
4.4. ke 8.00 messu suomeksi, 14.00 messu suomeksi ja Maria-klubi, 18.00 messu suomeksi
7.4. la 11.00 messu suomeksi, 18.00 messu suomeksi
8.4. su Jumalan laupeuden sunnuntai: 9.30 ruusukkorukous, 10.00 messu suomeksi, 11.30 perhemessu suomeksi, 12.45 messu afrikkalaisille/Mass for Catholics from Africa, 14.30 messu tagalogiksi/Mass in Tagalog, 16.00 messu puolaksi/Msza sw. po polsku, 17.30 ruusukko englanniksi/Rosary in English, 18.00 messu englanniksi/Mass in English
9.4. ma Herran syntymän ilmoittaminen: 8.00 messu suomeksi, 18.00 messu suomeksi
15.4. su pääsiäisen 3. sunnuntai: 9.30 ruusukkorukous, 10.00 messu suomeksi, 11.30 messu vietnamiksi, 12.45 messu afrikkalaisille / Mass for Catholics from Africa, 16.00 messu puolaksi / Msza sw. po polsku, 17.30 ruusukko englanniksi/Rosary in English, 18.00 messu englanniksi/Mass in English

DIASPORA
Espoo (Olarin kappeli, Kuunkehrä 4): 15.4., 6.5. su 16.00
Hyvinkää (Vanha kirkko, Uudenmaankatu 13): 17.3., 14.4., 19.5. la 16.00
Karjaa (Pyhän Katariinan kirkko, Lärkkullantie 26): 10.3., 7.4., 26.5. la 14.00

TURKU



Pyhän Birgitan ja autuaan Hemmingin seurakunta

Ursininkatu 15a, 20100 Turku. Puh. 02-2314389, fax 02-2505090. Sähköposti birgitta@katolinen.fi. Kotisivu birgitta.katolinen.fi.

• Su 9.00 messu latinaksi, ruotsiksi tai suomeksi, 10.00 ruusukko, 10.30 päämessu, kuukauden 1. su: 12.30 messu puolaksi, kuukauden 2. su: 12.30 messu vietnamiksi, 18.00 iltamessu englanniksi. Ke, pe, la 7.30 aamumessu, ti, to 18.00 iltamessu. To 17.30 adoraatio. Rippitilaisuus puoli tuntia ennen messuja ja sopimuksen mukaan.
• *Sun. 9.00 Mass in Latin, Swedish or Finnish, 10.00 Rosary, 10.30 High Mass in Finnish, 1st Sunday of each month: 12.30 Mass in Polish, 2nd Sunday of each month: 12.30 Mass in Vietnamese, 18.00 Mass in English. Wed., Fri., Sat. 7.30 Mass in Finnish, Tues., Thurs. 18.00 Mass in Finnish. Thurs. 17.30 Adoration. Confessions half an hour before Mass and by appointment. Masses also in other cities. (See the Mass schedule for diaspora below.)*

10.3. la 9.30 katekeesi, 13.00 perhemessu, 10.00 messu ruotsiksi Ahvenanmaalla/Mässa på Åland
11.3. su paaston 4. sunnuntai: 9.00 messu suomeksi, 10.30 päämessu, 12.30 messu vietnamiksi, 18.00 messu englanniksi/Mass in English
18.3. su paaston 5. sunnuntai: 9.00 messu latinaksi, 10.30 päämessu, 12.30 messu tagalogiksi/Mass in Tagalog, 15.00 messu Eurajoella, 18.00 messu englanniksi/Mass in English
24.3. la 10.00 messu ruotsiksi Ahvenanmaalla/Mässa på Åland
25.3. su palmusunnuntai: 9.00 messu suomeksi, 10.30 päämessu, 15.00 messu Eurajoella, 18.00 messu englanniksi/Mass in English
29.3. to kiirastorstai: 18.00 messu ehtoollisen asettamisen muistoksi, messun jälkeen adoraatio
30.3. pe pitkäperjantai: 9.00 laudes, 15.00 juhlallinen jumalanpalvelus Herran kärsimisen ja kuoleman muistoksi
31.3. la pyhä lauantai: 9.00 laudes, 12.00 ruoan siunaaminen, 22.00 pyhän pääsiäisyön vigilia
1.4. su pääsiäissunnuntai: 10.30 juhlamessu, 12.30 messu vietnamiksi, 16.00 messu Porissa, 18.00 messu englanniksi/ Mass in English
2.4. ma pääsiäismaanantai: 10.30 messu
7.4. la 9.30 katekeesi, 13.00 perhemessu, 10.00 messu ruotsiksi Ahvenanmaalla/Mässa på Åland
8.4. su Jumalan laupeuden sunnuntai: 9.00 messu ruotsiksi/Mässa på svenska, 10.30 päämessu, 12.30 messu puolaksi/Msza sw. po polsku, 15.00 messu Eurajoella, 18.00 messu englanniksi/ Mass in English
13.4. pe 18.00 messu Porissa
15.4. su pääsiäisen 3. sunnuntai: 9.00 messu latinaksi, 10.30 päämessu, 18.00 messu englanniksi/ Mass in English

KATEKEESI 10.3., 7.4. la 9.30

DIASPORA
Ahvenanmaa (ev.lut. kirkko, St.Mårtensgården, Hindersböle): 10.3., 24.3., 7.4. la 10.00
Eurajoki (ev.lut. kirkko, Kukkapolku 2): 18.3., 25.3., 8.4. su 15.00
Pori (ort. kirkko, Maantiekatu 46): 1.4. Huom.! su 16.00, 13.4. pe 18.00

JYVÄSKYLÄ

Pyhän Olavin seurakunta

Yrjönkatu 36, 40100 Jyväskylä. Puh. 014-612659, fax 014-612660. Sähköposti olavi@katolinen.fi. Kotisivu olavi.katolinen.fi.

• Su 10.00 ruusukko, 10.30 päämessu, 12.00 messu englanniksi. Ma 18.00 messu, ti 7.00 messu sisarten kappelissa, 18.00 gregoriaaninen messu, ke 18.00 messu, to 18.00 adoraatio ja 18.30 messu, pe 7.00 messu sisarten kappelissa. La 10.00 messu (kerran kuussa perhemessu 12.15). Parannuksen sakramentti ma, ti, ke, to 17.30-17.55, la 9.30-10.55 ja su 10.00-10.25 tai sopimuksen mukaan.
• *Sun. 10.00 Rosary, 10.30 High Mass, 12.00 Mass in English. Mon. 18.00 Mass, Tues. 7.00 Mass in Sisters' Chapel, 18.00 Gregorian Mass, Wed. 18.00 Mass, Thurs. 18.00 Adoration and 18.30 Mass, Fri. 7.00 Mass in Sisters' Chapel. Sat. 10.00 Mass (Family Mass in Finnish once a month at 12.15). Confessions Mon., Tues., Wed., Thurs. 17.30-17.55, Sat. 9.30-10.55. and Sun. 10.00-10.25 or by appointment. For the latest updated program, see olavi.katolinen.fi.*

9.3. pe 18.00 ristintie ja pyhän ristin reliikin kunnioittaminen
10.3. la 10.00 messu, 10.30 ristintie englanniksi/Stations of the Cross in English
11.3. su paaston 4. sunnuntai: 10.00 ristintie, 10.30 päämessu, 12.00 messu englanniksi/Mass in English
16.3. pe 18.00 ristintie ja pyhän ristin reliikin kunnioittaminen
17.3. la katekeesipäivä: 9.00 ristintie 12.30 perhemessu
18.3. su paaston 5. sunnuntai: 10.00 ristintie, 10.30 päämessu. 12.00 messu englanniksi/Mass in English
19.3. ma pyhä Joosef: 18.00 juhlamessu
23.3. pe 18.00 ristintie ja pyhän ristin reliikin kunnioittaminen
24.3. la 10.00 messu, 10.30 ristintie englanniksi/Stations of the Cross in English
25.3. su palmusunnuntai: 10.30 kulkue ja päämessu
29.3. to kiirastorstai: 18.00 messu ehtoollisen asettamisen muistoksi
30.3. pe pitkäperjantai: 15.00 juhlallinen jumalanpalvelus Herran kärsimisen ja kuoleman muistoksi
31.3. la pyhä lauantai: 23.00 pyhän pääsiäisyön vigilia
1.4. su pääsiäissunnuntai: 11.00 messu
8.4. su Jumalan laupeuden sunnuntai: 10.00 ruusukko, 10.30 päämessu. 12.00 messu englanniksi/ Mass in English
9.4. ma Herran syntymän ilmoittaminen: 18.00 messu
15.4. su pääsiäisen 3. sunnuntai: 10.00 ruusukko, 10.30 päämessu, 12.00 messu englanniksi/ Mass in English

LAUANTAIKURSSI
17.3., 21.4., 19.5. la 9.00

Mahdollisista poikkeuksista ja lisäyksistä ilmoitetaan seurakunnan verkkosivuilla ja ilmoitustaululla.

TAMPERE

Pyhän ristin seurakunta

Amurinkuja 21 A, 33230 Tampere. Puh. 03-2127280. Sähköposti risti@katolinen.fi. Kotisivu risti.katolinen.fi.

Yhdistykset • Societies • Muut • Others

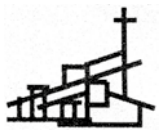
• Su 10.00 ruusukkorukous, 10.30 päämessu, 16.30 ruusukko englanniksi, 17.00 messu englanniksi. Ma, ke, to, pe 18.00 messu. Ke 17.40 vesper, ti, to ja pe 18.30 adoraatio. La messuaika vaihtelee. Rippi joka päivä puoli tuntia ennen messua tai sopimuksen mukaan. Huom. matkat, katekeesipäivät ja lastenkerhot yms. saattavat aiheuttaa muutoksia arkimessujen aikoihin. Varsinkin lauantain messuajat vaihtelevat. Tarkista ajat kirkon ilmoitustaululta.
• *Sun. 10.00 Rosary, 10.30 High Mass in Finnish, 16.30 Rosary in English, 17.00 Mass in English. Mon., Wed., Thurs., Fri. 18.00 Mass. Wed. 17.40 Vespers, Tues., Thurs. and Fri. 18.30 Adoration. Sat. Mass time varies. Confessions every day half an hour before Mass or by appointment. Please check the bulletin board at the back of church for possible changes. Masses also in other cities. (See the Mass schedule for diaspora below.)*

9.3. pe 17.30 ristintie, 18.00 iltamessu
10.3. la 9.50 katekeesi, 14.00 perhemessu
11.3. su paaston 4. sunnuntai: 10.30 messu suomeksi, 11.30 opetus ensikommuuniota ja vahvistuksen sakramenttia varten, 17.00 messu englanniksi/Mass in English
16.3. pe 17.30 ristintie, 18.00 iltamessu
18.3. su paaston 5. sunnuntai: 10.30 messu suomeksi, 14.00 messu puolaksi/Msza sw. po polsku, 17.00 messu englanniksi/Mass in English
23.3. pe 17.30 ristintie, 18.00 iltamessu
24.3. la 10.30 lastenkerho, 12.30 perhemessu
25.3. su palmusunnuntai: 10.30 messu suomeksi, 17.00 messu englanniksi/Mass in English
29.3. to kiirastorstai: 19.00 messu ehtoollisen asettamisen muistoksi, messun jälkeen adoraatio
30.3. pe pitkäperjantai: 15.00 juhlallinen jumalanpalvelus Herran kärsimisen ja kuoleman muistoksi
31.3. la pyhä lauantai: 12.00 pääsiäisruoan siunaaminen, 22.00 pyhän pääsiäisyön vigilia
1.4. su pääsiäissunnuntai: 10.30 messu suomeksi, 14.00 messu puolaksi/Msza sw. po polsku, 16.00 messu englanniksi/Mass in English (Huom.! aika/Please note the time), 18.00 messu vietnamiksi
2.4. ma pääsiäismaanantai: 10.30 messu suomeksi
8.4. su Jumalan laupeuden sunnuntai: 10.30 messu suomeksi, 17.00 messu englanniksi/Mass in English
14.4. la 9.50 katekeesi, 14.00 perhemessu
15.4. su pääsiäisen 3. sunnuntai: 10.30 messu suomeksi, 11.30 opetus ensikommuuniota ja vahvistuksen sakramenttia varten, 14.00 messu puolaksi/Msza sw. po polsku, 17.00 messu englanniksi/Mass in English

KATEKEESI 10.3., 14.4. la 9.50

DIASPORA
Hämeenlinna (ort. kirkon seurakuntasali, Matti Alangon katu 11): su klo 15.00: 8.4., 6.5.
Kokkola (ort. rukoushuone, Katariinankatu 3): 11.3. su 16.00, 2.4. ma 12.00 (Huom.! aika), 12.5. la 16.00
Kristiinankaupunki (yksityiskodissa, lisätietoja seurakunnasta): klo 18.00: pe 16.3., la 28.4.
Pietarsaari (Pyhän Mikaelin kappeli, Kappelintie 5): klo 12.00: su 11.3., su 18.3. piispanmessu, su 1.4., la 7.4., su 22.4., su 29.4., su 13.5.
Seinäjoki (seurakuntasali, Lakeuden Risti, Ala-Kuljunkatu 1): la klo 18.00: 24.3., 21.4., 19.5.
Vaasa (Jeesuksen pyhän sydämen kappeli, Rauhankatu 8 C 22): klo 16.00 (Huom.! poikkeukset pääsiäisenä): la 17.3. piispanmessu, to 29.3. klo 18.00 kiirastorstain messu ja adoraatio, pe 30.3. klo 15.00 pitkäperjantain liturgia, la 31.3. klo 20.00 pääsiäisyön vigilia, su 1.4., la 7.4., su 22.4., su 29.4., su 13.5.

KOUVOLA



Pyhän Ursulan seurakunta

Valimontie 1, 45100 Kouvola. Puh. 05-5444 110. Sähköposti ursula@katolinen.fi. Kotisivu ursula.katolinen.fi.

• Su 11.00 (1., 2., 4. ja 5. su) tai 18.00 (3. su) päämessu. Ti, ke, to ja pe 18.00 iltamessu. Pe 17.30 adoraatio. Rippitilaisuus puoli tuntia ennen messua ja sopimuksen mukaan.
• *Sun. 11.00 Mass in Finnish (1st, 2nd, 4th and 5th Sun.) or 18.00 (3rd Sun.). Tues., Wed., Thurs., Fri. 18.00 Mass in Finnish. Fri. 17.30 Adoration. Confessions half an hour before Mass and by appointment. Masses also in other cities.*

11.3. su paaston 4. sunnuntai: 11.00 messu
18.3. su paaston 5. sunnuntai: 18.00 messu
19.3. ma pyhä Joosef: 18.00 messu
25.3. su palmusunnuntai: 11.00 messu
29.3. to kiirastorstai: 18.00 messu ehtoollisen asettamisen muistoksi
30.3. pe pitkäperjantai: 15.00 juhlallinen jumalanpalvelus Herran kärsimisen ja kuoleman muistoksi
31.3. la pyhä lauantai: 18.00 pyhän pääsiäisyön vigilia
1.4. su pääsiäissunnuntai: 11.00 juhlamessu
2.4. ma pääsiäismaanantai: 11.00 messu
8.4. su Jumalan laupeuden sunnuntai: 11.00 messu
9.4. ma Herran syntymän ilmoittaminen: 18.00 messu
15.4. su pääsiäisen 3. sunnuntai: 11.00 messu

Paastonaikana ristintien hartaus perjantaisin klo 17.30.

DIASPORA
Hamina: Sopimuksen mukaan seurakuntalaisten kodeissa
Kotka (ort. seurakuntakeskus, Kymenlaaksonkatu 2): 11.3., 15.4. su 16.00
Lahti (ort. kirkko): klo 15.00: su 25.3., la 7.4., su 29.4.
Lappeenranta (Linnoituksen ort. kirkko): 18.3., 22.4. su 12.00

KATEKEESI
Kouvola (seurakuntasali): 24.3., 28.4., 26.5. la 11.00
Lahti (ort. kirkon seurakuntasali): 7.4., 5.5. la 13.00–15.00
Lappeenranta: kuukauden kolmantena sunnuntaina ennen messua (Lisätietoja seurakunnasta)
Kotka: Opetus ensikommuuniota varten (seurakuntakeskus, Kymenlaaksonkatu 2): 11.3., 8.4., 13.5. su 15.00; Opetus vahvistuksen sakramenttia varten (Langinkoskentie 1): 10.4., 8.5. ti 17.00

OULU

Nasaretin pyhän perheen seurakunta

Liisantie 2, 90560 Oulu. Puh ja fax 08-347834. Sähköposti perhe@katolinen.fi. Kotisivu perhe.katolinen.fi

• Su 10.00 messu englanniksi, 11.15 päämessu. Ma, ti, ke, pe 17.00 iltamessu, to 17.00 adoraatio ja messu. Ti, ke, la 19.30 neokatekumenaaliyhteisön liturgia. Rippitilaisuus pe 17.00-18.00, puoli tuntia ennen messua ja sopimuksen mukaan. Messuja myös muissa kaupungeissa. (Katso alempana kohta "diaspora".)
• *Sun. 10.00 Mass in English, 11.15 High Mass in Finnish. Mon., Tues., Wed., Fri. 17.00 Mass in Finnish, Thurs. 17.00 adoration and Mass in Finnish. Tues., Wed., Sat. 19.30 Liturgy of the Neocatechumenal Way. Confessions Fri. 17.00-18.00, half an hour before Mass and by appointment. Masses also in other cities. (See the Mass schedule for diaspora below.)*

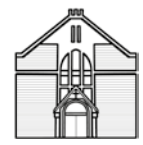
11.3. su paaston 4. sunnuntai: 10.00 messu englanniksi/Mass in English, 11.15 päämessu, 17.30 messu Rovaniemellä
18.3. su paaston 5. sunnuntai: 10.00 messu englanniksi/Mass in English, 11.15 päämessu, 17.00 messu Kemissä
19.3. ma pyhä Joosef: 18.00 messu
25.3. su palmusunnuntai: 10.00 messu englanniksi/ Mass in English, 11.15 kulkue ja päämessu, 17.00 messu Raahessa
29.3. to kiirastorstai: 18.00 messu ehtoollisen asettamisen muistoksi
30.3. pe pitkäperjantai: 15.00 juhlallinen jumalanpalvelus Herran kärsimisen ja kuoleman muistoksi
31.3. la pyhä lauantai: 22.00 pyhän pääsiäisyön vigilia
1.4. su pääsiäissunnuntai: 10.00 messu englanniksi/ Mass in English, 11.15 päämessu, Huom.! ei messua Torniossa
8.4. su Jumalan laupeuden sunnuntai: 10.00 messu englanniksi/ Mass in English,11.15 päämessu ja ensikommuunio, 17.30 messu Rovaniemellä
9.4. ma Herran syntymän ilmoittaminen: 17.00 messu
15.4. su pääsiäisen 3. sunnuntai: 10.00 messu englanniksi/ Mass in English, 11.15 päämessu, 17.00 messu Kemissä

Paastoaikana ristintien hartaus ja messu perjantaisin klo 17.00.
Stations of the Cross in English at 19.00 on Fridays during Lent.

SAKRAMENTTIOPETUS: ensikommuunioryhmä, Jeesuksen pyhän sydämen ryhmä ja väliryhmä: 10.3., 7.4., 12.5. la 10.00
Huom.! 7.4. retretti ensikommuuniolapsille
vahvistusryhmä: 17.3., 21.4. la 10.00
Huom.! 19.5. päättäjäiset kaikille ryhmille

DIASPORA
Kajaani (Kirkkokatu 17): 22.4. su 17.30
Kemi (Lehtokatu 31): 18.3., 15.4. su 17.00
Tornio (Lukiokatu 1): Huom.! ei messua 1.4.
Raahe (Brahenkatu 12): 25.3. su 17.00
Rovaniemi (Ounasvaarantie 16): 11.3., 8.4. su 17.30

KUOPIO



Pyhän Joosefin seurakunta

Lönnrotinkatu 24, 70500 Kuopio. Puh. 044-3657142, 0449744608. Sähköposti joosef@katolinen.fi. Kotisivu joosef.katolinen.fi.

• Su 11.00 päämessu. Ma, ti, ke, pe 18.00 messu. Pe 17.30 adoraatio, paastonaikana ristintie. (Ei adoraatiota juhlapyhinä.) La 19.00 Neokatekumenaaliyhteisön liturgia. Rippiaika su 10.30-10.50 ja sopimuksen mukaan.
• *Sun. 11.00 High Mass in Finnish. Mon., Tues., Wed., Fri. 18.00 Mass in Finnish. Fri 17.30 Adoration, during Lent Stations of the Cross. (No Adoration on Feast Days.) Sat. 19.00 Liturgy of the Neocatechumenal Way. Confessions Sun. 10.30-10.50 and by appointment.*

9.3. pe 17.30 ristintie, 18.00 messu
11.3. su paaston 4. sunnuntai: 10.00 messu Joensuussa, 11.00 päämessu, 11.00 messu Mikkelissä
16.3. pe 17.30 ristintie, 18.00 messu
18.3. su paaston 5. sunnuntai: Huom.! ei messua Joensuussa, 11.00 päämessu, 17.00 messu Mikkelissä kryptassa (Huom.! aika ja paikka)
23.3. pe 17.30 ristintie, 18.00 messu
24.3. la 11.00 katekeesi vahvistuksen sakramenttia varten Joensuussa
25.3. su palmusunnuntai: 10.00 messu Joensuussa, 11.00 päämessu, 11.00 messu Mikkelissä
27.3. ti Huom.! ei messua
29.3. to kiirastorstai: 18.00 messu ehtoollisen asettamisen muistoksi
30.3. pe pitkäperjantai: 15.00 juhlallinen jumalanpalvelus Herran kärsimisen ja kuoleman muistoksi
31.3. la pyhä lauantai: 20.00 pyhän pääsiäisyön vigilia
1.4. su pääsiäissunnuntai: 10.00 messu Joensuussa, 11.00 päämessu, 11.00 messu Mikkelissä
6.4. pe 17.30 adoraatio, 18.00 messu
8.4. su Jumalan laupeuden sunnuntai: 10.00 messu Joensuussa, 11.00 päämessu, Huom.! ei messua Mikkelissä
13.4. pe 17.30 adoraatio, 18.00 messu
15.4. su pääsiäisen 3. sunnuntai: 10.00 messu ja ensikommuunio Joensuussa, 11.00 päämessu, 11.00 messu Mikkelissä

DIASPORA
Mikkeli (Lähemäen seurakuntatalo, Paukkulantie 27): joka sunnuntai klo 11.00, Huom.! 18.3. messu poikkeuksellisesti kryptassa klo 17.00, Huom.! ei messua 8.4.
Savonlinna (Pikkukirkko, Olavinkatu 29): -
Joensuu (Kaislakatu 6): joka sunnuntai klo 10.00, Huom.! ei messua 18.3., 24.3. la 11.00 katekeesi vahvistuksen sakramenttia varten
Lieksa (Tukipiste, Asema-aukio 2): -

Toimistot

Hiippakunnan opetus- ja viestintäkeskus

Opetusosasto; Kuusitie 6, 00270 Helsinki. Puh. 09-2416095. Sähköposti osmo.vartiainen@katolinen.fi. • **Julkaisuosasto;** Pyhän Henrikin aukio 1 B, 00140 Helsinki. Puh. 09-6129470. Sähköposti katri.tenhunen@katolinen.fi • **Viestintäosasto;** Pyhän Henrikin aukio 1 B, 00140 Helsinki. Puh. 09-6129470. Sähköposti info@katolinen.fi

Keskukset

Suomen Caritas

Kuusitie 6, 00270 Helsinki. Puh. 0400 911874. Sähköposti caritas@caritas.fi. Kotisivu www.caritas.fi. Toimisto on avoinna klo 9-17 maanantaista torstaihin ja perjantaisin klo 9-15.

Studium Catholicum

Ritarikatu 3 b A, 00170 Helsinki. Puh. 09 612 06711, fax 09 61206710. Sähköposti: kirjasto@studium.fi • **Messut** maanantaisin, keskiviikkoisin ja perjantaisin klo 12.00 • **Kirjaston** aukioloajat maanantai-perjantai 13.00-18.00 • **Holy Mass** in English at the Studium Catholicum Mondays, Wednesdays, and Fridays at 12.00 • **Library** opening hours Monday-Friday 13.00-18.00. • Lisätietoja luennoista ja muusta toiminnasta kotisivulla www.studium.fi. Också på svenska. More information available in English at www.studium.fi.

Yhdistykset & yhteisöt

Academicum Catholicum

Kaikille avoimet ja ilmaiset luennot pidetään Studium Catholicumin tiloissa (Ritarikatu 3A, 3. krs) torstai-iltaisin klo 19.00. Ovet avautuvat klo 18.30, ja luentojen jälkeen on pieni kahvitarjoilu. Kevään 2018 ohjelmasta ks. ilmoitus s. 17. Sydämellisesti tervetuloa! • Föreläsningarna hålls på Studium Catholicum (Riddaregaran 3A, 3. vån.), på torsdagskvällar kl 19. Dörrarna öppnas kl 18:30. De kostnadsfria föreläsningarna är öppna för alla intresserade och efteråt bjuds det på kaffe. Program våren 2018: se annons på s. 17. Varmt välkomna!

Birgittalaisoblaatit

Birgittalaisoblaatit – luostarisääntökunnan maallikkojen ryhmä Turussa. Kotisivut: www.kolumbus.fi/birgitta.turku/oblaatit. Birgittalaisoblaatit kokoontuvat noin kerran kuukaudessa Turun birgittalaisluostarissa moderaattorin, isä Toan Tri Nguyenin ja ylisisaren äiti M.Bernabé O.Sss:n johdolla. Yhteyshenkilö: Raija Markkula, e-mail: raija.markkula7@gmail.com, puhelin: 040 578 3024

Catholic Students' Club

Rosary and Holy Mass or Adoration in Latin with Readings and Homily in English in Saint Henry's Cathedral on the following **Tuesday evenings at 18.00: March 13 & 27 • April 10 & 24 • May 8 (& 27)** • Afterwards, a nice get-together in the parish hall. Welcome! More information: cschelsinki.wordpress.com.

Fransiskaanimaallikot – OFS

Ordo Franciscanus Saecularis • Kevät 2018 – 70. toimintavuosi • Ohjelmalliset kokoukset tiistaisin kerran kuukaudessa klo 16-18 Pyhän Marian seurakuntasalissa, jonka jälkeen mahdollisuus iltamessuun klo 18 • **13.3.** aiheena: Kuinka fransiskaanit opettavat lapsia/Petra Bungarten • **10.4.** aiheena: Tuomas Kempiläinen – Kristuksen seuraamisesta/Risto Mantovani • **8.5.** aiheena: Katolilaiset 100 v. itsenäisessä Suomessa/veli Gabriel Salmela • Lisätietoja kotisivuillamme: fransiskaanimaallikot.blogspot.fi.

Gregorius-yhdistys

Societas Sancti Gregorii Magni • Kotisivu gregoriusyhdistys.wordpress.com. • Puheenjohtaja Marko Tervaportti, mtervaportti@gmail.com. Moderaattori Anders Hamberg. • Messuista ilmoitetaan yhdistyksen Facebook-sivulla, jota kaikki pääsevät lukemaan.

Jeesuksen pyhän sydämen maallikot – SCJ

Moderaattori Peter Gebara SCJ. Puheenjohtaja Silvia Bertozzi, silvia.bertozzi@gmail.com. • Helsinki: yhdyshenkilö Silvia Bertozzi, silvia.bertozzi@gmail.com. • Helsingin kokoukset joka kuukauden ensimmäisenä torstaina

(jatkuu s. 17)

Den Heliga gravens riddarnas årliga reträtt hos birgittasystrarna i Tallinn

Den Heliga gravens riddare och damer gjorde i början av februari sin traditionella pilgrimsfärd och reträtt till birgittasystrarna i Tallinn.

Reträtten omfattar andliga meditationer, mässor och kontemplativa tysta stunder. Inledningen till de andliga meditationerna gjordes av fader Anders från Jyväskylä. Temat för andakterna och meditationerna var tagna ur Paulus brev till Efesierna (6:13-17).

”Tagen alltså på eder hela Guds vapenrustning, så att I kunnen stå emot på den onda dagen och, sedan I haven fullgjort allt, behåll fältet. Stån därför omgjordade kring edra ländar med sanningen, och ”varen iklädda rättfärdighetens pansar”, och haven såsom skor på edra fötter den beredvillighet som fridens evangelium giver. Och tagen alltid trons sköld, varmed I skolen kunna utsläcka den ondes alla brinnande pilar. Och låten giva eder ”frälsningens hjälm” och Andens svärd. Som är Guds ord.”

Fader Anders uppdelade i sitt anförande om Guds vapenrustning i de moraliska och teologiska dygderna. Han hänvisade också ofta till den rustning som antikens romerska legioner hade och moderna kravallpoliser har. Från listan av utrustning som Paulus nämnde fattades spjutet, hästen och sporrarna. Alla vapen har både en defensiv och offensiv uppgift. Med dessa vapen bör man kunna leva ett bra kristet liv ända till ens egen död.

Gud förbinder sig till oss och vi till Gud. Detta innebär att vi måste leva i sanningen som omfattar ett dygdigt liv. Vi är omgjordade kring våra ländar med sanningen. Sanningen skyddar oss från ett omoraliskt liv, sexuella utsvävningar, dryckenskap och frosseri. Vi måste ha rena ländar som släcker frestelserna. Detta innebär att vi måste skaffa oss den riktiga och tillräckliga kunskapen för att förstå hur vi skall leva.

Vi måste sträva till helighet. Detta innebär att vi måste behärska våra materiella behov och frestelser. Man får inte fokusera sig på att ständigt sträva efter ”mera” och rikedom. Vi måste inse att livet har ett slut, vi måste hjälpa andra i sanningen och motarbeta de frestelser som vi möter. Vi måste inte endast motarbeta det onda utan även göra det goda. Vi får inte oroa oss för mycket över vår dagliga levnad för vi måste inse att vi en dag i alla fall måste lämna allting. Endast på detta sätt kan vi uppnå den inre friden och undvika vår ständiga rastlöshet.

Skölden omfattar de viktigaste dygderna tro, hopp och kärlek. Tron skyddar oss från det onda. Vi har därför en uppgift att även bekänna vår tro offentligt. Vi måste undvika det onda. Det onda är som det ondas ”brinnande pilar” som sätter vårt liv i obalans och skapar kaos i vardagen.

Tron innebär förtröstan i Gud. Genom tron kan vi övervinna de onda tankarna som ständigt kommer i vårt sinne. Vi måste skapa ”en trons omgivning eller miljö” i vårt liv. Här hjälper oss ett ständigt och regelbundet mottagande av de heliga sakramenten, regelbunden bön, t.ex. Jesusbönen ” Herre Jesus Kristus, Guds son, förbarma dig över mig, en syndare.” Människan får inte vara centrum för vårt liv. Vi måste söka oss bort från den miljö av otro som omger oss via t.ex. sociala media, TV, film och webben.

Trons hjälm skyddar oss från den ondas slag genom hela livet. Vi kan inte vara säkra på vår frälsning. Denna säkerhet kommer först på den sista dagen. Hur kan man leva med denna kunskap? Man får inte falla i desperation eller förlora tron. Vi har trons hjälm, dvs. Bibeln, de heliga sakramenten och bönen. Det räcker inte med endast intellektuell tro. Vi måste agera också praktiskt, dvs. göra något.

Svärdet är ett försvars- och anfallsvapen. Våra svärdsslag är att hjälpa andra, undervisa om tron, att rätta till de som är på fel väg och visa genom ens egna liv vad som är rätt och vad som är fel.

Vi vet när vi gör något fel eller synd. Vi upplever det som ett svärdsstygn i hjärtat. Det goda kan vi göra genom andra. Det är genom att göra gott till andra som vi blir frälsta. Här behöver vi den Helige Andens ledning. Aktiv läsning av Bibeln hjälper. Det är på detta sätt som vi bättre kan lära känna Kristus.

Ur Paulus lista i brevet till Efesierna fattas, enligt fader Anders, spjutet och hästen. Spjutet används för att sticka och genomborra motståndaren. Det andliga spjutet är bönen. En större förståelse kan man få genom att bekanta sig med det medeltida verket ”Cloud of Unknowing" (Icke-vetandets moln) och t.ex. den korta Jesusbönen.

Hästen är grundläggande för en riddare. En ryttare måste behärska sin häst väl. Detta innebär att man måste lita på sin herre och blint lyda honom i strid för att kunna vinna. Kristus lydde Gud intill döden på korset. Att lyda innebär att man i alla situationer måste göra det som är rätt oberoende av eventuella konsekvenser. Man får inte undvika en konflikt. Man måste vara beredd att till och med lida martyrdöden för sin tro. Vi måste lyda och lita på Gud. Vi får allt vi behöver av Gud i alla situationer. Vi är inte allena. Vi måste alltid försvara vår tro. Ordet och de goda gärningar som vi uträttar är vårt svärd.

Reträtten var en tyst reträtt. Detta innebär att ingen diskussion eller polemik följde utan var och en gick in till sig själv för att begrunda fader Anders ord och vad de innebar för var och en av oss.

Vi hade glädjen att också två av de nya riddarkandidaterna deltog i reträtten. En andligt givande och rik reträtt.

Jan-Peter Paul

African Catholic Chaplaincy in Finland

HOLY MASS

Every Sunday at 12.45
in Saint Mary's Church
Mäntytie 2, 00270 Helsinki

Contact:
Fr. Leonard Wobilla Shwei
leobiwo@yahoo.fr, +358 40 8497079